For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

1. **GENERAL**

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability. Its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The addresses of the registered office and the principal place of business of the Company are disclosed in the Section headed "Corporate Information" in the annual report.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollar which is the same as the functional currency of the Company.

The Company acts as an investment holding company. The Group is principally engaged in resort and property development; property and investment holding; and design, manufacture, marketing and distribution of consumer electronic products. The activities of the principal subsidiaries of the Company are set out in note 39.

1. 一般事項

本公司為一家於百慕達註冊成立 之獲豁免有限公司,其股份在香 港聯合交易所有限公司(「聯交 所」)上市。本公司之註冊辦事處 地址及主要營業地點已於本年報 「公司資料」中披露。

本綜合財務報告乃以港元呈列, 港元亦為本公司之功能性貨幣。

本公司乃一家投資控股公司。本 集團主要從事渡假村及物業發 展、物業及投資控股以及設計、 製造、市場推廣及分銷電子消費 產品之業務。本公司主要附屬公 司之業務載於附註39。

2 司 Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

In the current year, the Group has applied, for the first time, a number of new Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS(s)"), Hong Kong Accounting Standards ("HKAS(s)") and Interpretations ("INT(s)") (hereinafter collectively referred to as "new HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") that are effective for accounting periods beginning on or after 1st January, 2005, except for HKAS 40 "Investment Property" and HKAS 21-INT 21 "Income Taxes - Recovery of Revalued Non-Depreciable Assets" of which the Group had early adopted in the consolidated financial statements for the year ended 30th June, 2005. The application of the new HKFRSs has resulted in a change in the presentation of the consolidated income statement, consolidated balance sheet and the consolidated statement of changes in equity. In particular, the presentation of minority interests has been changed. The changes in presentation have been applied retrospectively. The adoption of the new HKFRSs has resulted in changes to the Group's accounting policies in the following areas that have an effect on how the results for the current or prior accounting periods are prepared and presented:

Business Combinations

In current year, the Group has applied HKFRS 3 "Business Combinations" which is effective for business combinations for which the agreement date is on or after 1st January, 2005 for goodwill and negative goodwill previously recognised. The principal effects of the application of transitional provisions of HKFRS 3 to the Group are summarised below:

2. 採用香港財務報告準則

於本年度,本集團首次採用多項 由香港會計師公會(「香港會計師 公會」)頒佈之新香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)、香 港會計準則(「香港會計準則」) 及詮釋(「詮譯」)(以下統稱「新 香港財務報告準則」),該等準則 於二零零五年一月一日或其後開 始之會計期間生效,惟本集團於 截至二零零五年六月三十日止年 度之綜合財務報表內提早採納之 香港會計準則第40號「投資物 業」及香港會計準則第21號一詮 釋第21號「所得稅一回撥經重估 的不可折舊資產」除外。應用新 香港財務報告準則導致綜合收益 表、綜合資產負債表及綜合股東 權益變動表之呈報方式出現變 動,尤其是少數股東權益之呈列 方式已作出更改。該等呈報方式 之變動已追溯應用。採納新香港 財務報告準則導致本集團於下列 範疇之會計政策出現變動,該變 動對本會計期間或過往會計期間 之業績之編製及呈列方式造成影 響:

業務合併

於本年度,本集團已採用香港財務報告準則第3號「業務合併」,該準則適用於有關協議日期為二零零五年一月一日或之後之業務合併已產生之商譽及負商譽。採用香港財務報告準則第3號之過渡性條文對本集團之主要影響概述如下:

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

Business Combinations (continued)

Goodwill

In previous years, goodwill arising on acquisitions prior to 1st July, 2001 was held in reserves. The Group has applied the relevant transitional provisions in HKFRS 3. Goodwill previously recognised in reserves of HK\$9,207,000 has been transferred to the Group's retained profits on 1st July, 2005. Comparative figures for 2005 have not been restated (see below for the financial impact).

Excess of the Group's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost (previously known as "negative goodwill")

In accordance with HKFRS 3, any excess of the Group's interest in the net fair value of acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition ("discount on acquisition") is recognised immediately in profit or loss in the period in which the acquisition takes place. In previous years, negative goodwill arising on acquisitions prior to 1st July, 2001 was held in reserves, and negative goodwill arising on acquisitions since 1st July, 2001 and prior to 1st July, 2005 was presented as a deduction from assets and released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted. In accordance with the relevant transitional provisions in HKFRS 3, the Group derecognised all negative goodwill on 1st July, 2005 (of which negative goodwill of HK\$20,660,000 was previously recorded in reserves and of HK\$22,549,000 was previously presented as a deduction from assets). A corresponding adjustment to the Group's retained profits of HK\$43,209,000 has been made.

2. 採用香港財務報告準則 (續)

業務合併(續)

商譽

於過往年度,於二零零一年七月 一日前因收購而產生之商譽保留 在儲備。本集團已採用香港財務 報告準則第3號之有關過渡性條 文。過往於儲備中確認之商譽 9,207,000港元已於二零零五年 七月一日轉撥至本集團之保留溢 利。二零零五年之比較數字未予 重列(財務影響見下文)。

本集團於被收購公司之可識別資 產、負債及或然負債公平淨值中 之權益超出成本之差額(前稱為 「負商譽」)

根據香港財務報告準則第3號, 本集團於被收購公司之可識別資 產、負債及或然負債公平淨值中 之權益超出收購成本之任何差額 (「收購折讓」) 乃於收購發生期 間即時於損益表確認。於過往年 度,於二零零一年七月一日前因 收購而產生之負商譽保留在儲 備,而於二零零一年七月一日或 之後及二零零五年七月一日前因 收購而產生之負商譽則根據產生 有關結餘之情況分析,列為資產 扣減並撥回為收益。根據香港財 務報告準則第3號之有關過渡性 條文,本集團於二零零五年七月 一日不再確認所有負商譽(其中 負商譽20,660,000港元先前記入 儲備及22,549,000港元原先呈列 為資產扣除項目)。本集團之保 留溢利已作43,209,000港元相應 調整。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL **REPORTING STANDARDS** (continued)

Share-based Payments

In the current year, the Group has applied HKFRS 2 "Share-based Payment" which requires an expense to be recognised where the Group buys goods or obtains services in exchange for shares or rights over shares ("equity-settled transactions"). The principal impact of HKFRS 2 on the Group is in relation to the expensing of the fair value of share options granted to directors and employees of the Group, determined at the date of grant of the share options, over the vesting period. Prior to the application of HKFRS 2, the Group did not recognise the financial effect of these share options until they were exercised. The Group has applied HKFRS 2 to share options granted on or after 1st July, 2005. In relation to share options granted before 1st July, 2005, the Group chooses not to apply HKFRS 2 with respect to share options granted on or before 7th November, 2002 and vested before 1st July, 2005 in accordance with the transitional provisions. However, the Group is still required to apply HKFRS 2 retrospectively to share options that were granted after 7th November, 2002 and had not yet vested on 1st July, 2005. Because there were no unvested share options at 1st July, 2005, comparative figures for 2005 need not be restated.

採用香港財務報告準則 2. (續)

以股份為基礎之付款

在本年度內,本集團採用香港財 務報告準則第2號「以股份為基礎 之付款」,該準則規定,當本集 團以股份或股權作為交換購買貨 物或取得服務(「股本結算交 易」),須確認為開支。香港財務 報告準則第2號對本集團之主要 影響乃關於授予本公司董事及僱 員之購股權之公平值之開支處 理,乃於權益歸屬期內於購股權 授予之日期釐定。在採用香港財 務報告準則第2號之前,本集團 在該等購股權獲行使前並不確認 其財務影響。本集團已對二零零 五年七月一日或之後授出之購股 權採用香港財務報告準則第2 號。就二零零五年七月一日前授 出之購股權,本集團根據過渡性 條文選擇對二零零二年十一月七 日或之前授出並於二零零五年七 月一日前歸屬之購股權不採用香 港財務報告準則第2號。然而, 本集團仍須對二零零二年十一月 七日後授出但於二零零五年七月 一日尚未歸屬之購股權追溯採用 香港財務報告準則第2號。因於 二零零五年七月一日並無未歸屬 之購股權,故毋須重列二零零五 年之比較數字。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

Financial Instruments

In the current year, the Group has applied HKAS 32 "Financial Instruments: Disclosure and Presentation" and HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement". HKAS 32 requires retrospective application. HKAS 39 generally does not permit the recognition, derecognition or measurement of financial assets and liabilities on a retrospective basis. The application of HKAS 32 has had no material impact on how financial instruments of the Group are presented for current and prior accounting periods. The principal effects resulting from the implementation of HKAS 39 are summarised below:

Classification and measurement of financial assets and financial liabilities

The Group has applied the relevant transitional provisions in HKAS 39 with respect to classification and measurement of financial assets and financial liabilities that are within the scope of HKAS 39.

2. 採用香港財務報告準則 (續)

財務工具

於本年度,本集團已採用香港會計準則第32號「財務工具:披露及呈列」及香港會計準則第39號「財務工具:確認及計量」。香港會計準則第32號規定須予追溯採用。香港會計準則第32號規定須予號河不允許追溯確認、不予確認之事,其與第32號對本期間及是對等對數數。實之主要則第39號所產生之主要影響概述如下:

財務資產及財務負債之分類及計量

本集團已就符合香港會計準則第 39號之財務資產及財務負債之 分類及計量採用香港會計準則第 39號之有關過渡性條文。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

Financial Instruments (continued)

Classification and measurement of financial assets and financial liabilities (continued)

On or before 30th June, 2005, the Group classified and measured its equity securities in accordance with the alternative treatment of Statement of Standard Accounting Practice No. 24 "Accounting for Investments in Securities" issued by the HKICPA ("SSAP 24"). Under SSAP 24, investments in equity securities are classified as "trading securities", "nontrading securities" or "held-to-maturity investments" as appropriate. Both "trading securities" and "non-trading securities" are measured at fair value. Unrealised gains or losses of "trading securities" are reported in profit or loss for the period in which gains or losses arise. Unrealised gains or losses of "non-trading securities" are reported in equity until the securities are sold or determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously recognised in equity is included in the net profit or loss for that period. From 1st July, 2005 onwards, the Group has classified and measured its equity securities in accordance with HKAS 39. Under HKAS 39, financial assets are classified as "financial assets at fair value through profit or loss", "available-forsale financial assets" or "loans and receivables". "Financial assets at fair value through profit or loss" and "available-for-sale financial assets" are carried at fair value, with changes in fair values recognised in profit or loss and equity respectively. "Loans and receivables" are measured at amortised cost using the effective interest method after initial recognition.

On 1st July, 2005, the Group classified and measured its equity securities in accordance with the transitional provisions of HKAS 39 as available-for-sale financial assets (see below for the financial impact). The application of these relevant transitional provisions has had no effect on results for the current year.

2. 採用香港財務報告準則 (續)

財務工具(續)

財務資產及財務負債之分類及計量(續)

於二零零五年六月三十日或之 前,本集團根據香港會計師公會 頒佈之會計實務準則第24號「投 資證券之會計處理」(「會計實務 準則第24號」)之選擇性處理方 法分類及計算其股本證券。根據 會計實務準則第24號,於股本 證券之投資分類為「買賣證券」、 「非買賣證券」及「持有至到期之 投資」(如適用)。「買賣證券」及 「非買賣證券」均按公平值計算。 「買賣證券」之未變現損益於損益 產生期間於損益表中呈報。「非 買賣證券」之未變現損益則於權 益表中呈報,直至證券售出或釐 定為已減值為止,屆時先前於權 益中確認之累計損益計入該期間 之溢利或虧損淨額中。自二零零 五年七月一日起,本集團根據香 港會計準則第39號對其股本證 券進行分類及計算。根據香港會 計準則第39號,財務資產分類 為「透過損益按公平值計算之財 務資產」、「可供出售之財務資 產」或「貸款及應收款項」。「透 過損益按公平值計算之財務資 產」及「可供出售之財務資產」按 公平值列賬,公平值變動分別於 損益及股本中確認。「貸款及應 收款項」於初步確認後採用實際 利息法按已攤銷成本計算。

於二零零五年七月一日,本集團根據香港會計準則第39號之過渡性條文將其股本證券作為可供出售之財務資產進行分類及計算(財務影響見下文)。採用該等有關過渡性條文對本年度之業績並無影響。

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL **REPORTING STANDARDS** (continued)

Financial assets and financial liabilities other than equity securities

From 1st July, 2005 onwards, the Group has classified and measured its financial assets and financial liabilities other than equity securities (which were previously outside the scope of SSAP 24) in accordance with the requirements of HKAS 39. As mentioned above, financial assets under HKAS 39 are classified as "financial assets at fair value through profit or loss", "available-for-sale financial assets" or "loans and receivables". Financial liabilities are generally classified as "financial liabilities at fair value through profit or loss" or "other financial liabilities". "Other financial liabilities" are carried at amortised cost using the effective interest method after initial recognition. This change in accounting policy has had no material effect on the results for the current year.

Owner-occupied leasehold interest in land

In previous years, owner-occupied leasehold land and buildings were included in property, plant and equipment and measured using the cost model. In the current year, the Group has applied HKAS 17 "Leases". Under HKAS 17, the land and buildings elements of a lease of land and buildings are considered separately for the purposes of lease classification, unless the lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, in which case, the entire lease is generally treated as a finance lease. To the extent that the allocation of the lease payments between the land and buildings elements can be made reliably, the leasehold interests in land are reclassified to prepaid lease payments under operating leases, which are carried at cost and amortised over the lease terms on a straight line basis. This change in accounting policy has been applied retrospectively (see below for the financial impact).

採用香港財務報告準則 2. (續)

除股本證券以外之財務資產及財 務負債

自二零零五年七月一日起,本集 團根據香港會計準則第39號之 規定,對除股本證券以外之財務 資產及財務負債(以往不在會計 實務準則第24號之範圍內)進行 分類及計算。如上文所述,根據 香港會計準則第39號,財務資 產乃分類為「透過損益按公平值 計算之財務資產」、「可供出售之 財務資產」或「貸款及應收款 項」。財務負債一般分類為「透過 損益按公平值計算之財務負債」 或「其他財務負債」。「其他財務 負債」使用實際利息法按已攤銷 成本列賬。該項會計政策之變動 對本年度之業績並無重大影響。

業主自用租賃土地權益

於過往年度,業主自用租約土地 及樓宇列入物業、廠房及設備, 並按成本模式計量。於本年度, 本集團已採用香港會計準則第 17號「租賃」。根據香港會計準 則第17號,土地及樓宇租賃之 土地及樓宇部份在進行租賃分數 時須分開考慮,除非租金沒法可 靠劃分為土地及樓宇兩部份,在 此情况下,整項租約一般當作融 資租約處理。倘能可靠分配土地 及樓宇部份間之租賃款項,土地 租賃權益重新分類為經營租約之 預付租賃款項,按成本列賬及於 租賃期內按直線法攤銷。此項會 計政策變動已追溯應用(財務影 響見下文)。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

The effects of the changes in accounting policies described above on the results are for the current and prior years are as follows:

2. 採用香港財務報告準則 (續)

上述會計政策變動對本年度及過往年度業績之影響如下:

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Increase in share-based	以股份為基礎之付款開支		
payment expenses	增加	(8,233)	_
Decrease in negative goodwill			
released to income	轉至收入之負商譽減少	(1,308)	-
Decrease in profit for the year	年內溢利減少	(9,541)	_

Analysis of decrease in profit for the year by line items presented according to their function:

年內按項目功能呈列之溢利減少 分析如下:

	2006	2005
	二零零六年	二零零五年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
以股份為基礎之付款開支		
增加	(8,233)	_
其他收入減少	(1,308)	-
年內溢利減少	(9,541)	_
	增加 其他收入減少	HK\$'000 千港元 以股份為基礎之付款開支 増加 (8,233) 其他收入減少 (1,308)

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

The cumulative effects of the application of the new HKFRSs on 30th June, 2005 and 1st July, 2005 are summarised below:

2. 採用香港財務報告準則 (續)

於二零零五年六月三十日及二零 零五年七月一日,採用新香港財 務報告準則之累計影響概列如 下:

		As at h June, 2005 as originally			As at 30th June, 2005	Effect of	Effect of	As at 1st July, 2005
		stated) 於二零零五年	HKAS 1		(as restated) 於二零零五年	HKFRS 3 香港財務	HKAS 39 香港會計	(as restated) 於二零零五年
		六月三十日	香港會計	香港會計	六月三十日	報告準則	準則第39號	七月一日
		(原列值)	準則第1號	準則第17號	(經重列)	第3號之影響	之影響	(經重列)
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$′000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Balance sheet items	資產負債表項目							
Property, plant and	物業、廠房及							
equipment	設備	116,197	-	(1,482)	114,715	-	-	114,715
Prepaid lease payments	預付租賃付款			4 426	4 426			4 426
non-current portioncurrent portion	一非流動部份 一流動部份	-	-	1,436 46	1,436 46	-	-	1,436 46
Available-for-sale investments	可供出售投資	_	_	40	40	_	8,625	8,625
Other securities	其他證券	8,625	_	_	8,625	_	(8,625)	
Negative goodwill	負商譽	(22,549)	-	-	(22,549)	22,549	-	-
Total effects on assets	對資產之總影響	102,273	-	-	102,273	22,549	-	124,822
Capital reserve	資本儲備	216,063	-	-	216,063	(11,453)	-	204,610
Retained profits	保留溢利	75,313	-	-	75,313	34,002	-	109,315
Total effects on equity attributable to equity	對本公司股權 持有人應佔							
holders of the Company	權益之總影響	291,376	-	-	291,376	22,549	-	313,925
Minority interests	少數股東權益	-	70,298	-	70,298	-	-	70,298
Total effects on total equity	對總權益之總影響	291,376	70,298	-	361,674	22,549	-	384,223
Minority interests	少數股東權益	70,298	(70,298)	-	-	-	-	-

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

The application of the new HKFRSs has had no effects to the Group's equity at 30th June, 2004, except that minority interests amounting to HK\$71,034,000 has been presented in equity.

The Group has not early applied the following new standards, amendments and interpretations that have been issued but are not yet effective. The directors of the Company have commenced considering the potential impact of these standards, amendments and interpretations. Except for HKAS 39 & HKFRS 4 (Amendments) on financial guarantee contracts (which requires financial guarantees to be initially measured at fair values), which may have potential impact to the consolidated financial statements, the directors of the Company anticipate that the adoption of these new standards, amendments and interpretations should not have material impact on the consolidated financial statements of the Group. The Group is still not in the position to reasonably estimate the impact that may arise from HKAS 39 & HKFRS 4 (Amendments).

HKAS 1 (Amendment)	Capital disclosures
HKAS 19 (Amendment)	Actuarial gains and losses, group plans and disclosures ²
HKAS 21 (Amendment)	Net investment in a foreign operation ²
HKAS 39 (Amendment)	Cash flow hedge accounting of forecast intragroup transactions ²
HKAS 39 (Amendment)	The fair value option ²
HKAS 39 & HKFRS 4 (Amendments)	Financial guarantee contracts ²
HKFRS 6	Exploration for and evaluation of mineral resources ²

IIVAC 1 (Amandment) Canital disclosures

2. 採用香港財務報告準則 (續)

除少數股東權益71,034,000港元 於股本中呈列外,採用新香港財 務報告準則對本集團於二零零四 年六月三十日之股本並無影響。

香港會計準則第1號 (修訂本)	資本披露1
香港會計準則第19號	精算盈虧、集團
(修訂本)	計劃及披露2
香港會計準則第21號	海外業務之淨投資2
(修訂本)	
香港會計準則第39號	預測集團內部交易
(修訂本)	之現金流量對沖
	會計法2
香港會計準則第39號	公平值期權2
(修訂本)	
香港會計準則第39號	財務擔保合約2
及香港財務報告準則	
第4號(修訂本)	
香港財務報告準則	礦產資源之勘探
第6號	及評估 ²

Ø

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

(續)

2.

採用香港財務報告準則

2. APPLICATION OF HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (continued)

HKFRS 7	Financial instruments: Disclosures ¹	香港財務報告準則 第7號	財務工具:披露1
HKFRS – INT 4	Determining whether an arrangement contains a lease ²	香港財務報告準則 一詮釋第4號	釐定一項安排是否 包括其租賃 ²
HKFRS – INT 5	Rights to interests arising from decommissioning, restoration and environmental rehabilitation funds ²	香港財務報告準則 一詮釋第5號	解除運作、復原及 環境修復基金所 產生權益之權利 ²
HK(IFRIC) – INT 6	Liabilities arising from participating in a specific market-waste electrical and electronic equipment ³	香港(國際財務報告 準則解釋委員會) 一詮釋第6號	參與特定市場、 廢棄電力及電子 設備產生之負債 ³
HK(IFRIC) – INT 7	Applying the restatement approach under HKAS 29 Financial reporting in hyperinflationary economies ⁴	香港(國際財務報告 準則解釋委員會) 一詮釋第7號	根據香港會計準則 第29號「惡性通貨 膨脹經濟中之財務 報告」採用重列法4
HK(IFRIC) – INT 8	Scope of HKFRS 2 ⁵	香港(國際財務報告 準則解釋委員會) 一詮釋第8號	香港財務報告準則 第2號之範圍 ⁵
HK(IFRIC) – INT 9	Reassessment of embedded derivatives ⁶	香港(國際財務報告 準則解釋委員會) 一詮釋第9號	内含衍生工具之 重估 ⁶
HK(IFRIC) – INT 10	Interim financial reporting and impairment ⁷	香港(國際財務報告 準則解釋委員會) 一詮釋第10號	中期財務報告及減值7

- ¹ Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2007.
- Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2006.
- Effective for annual periods beginning on or after 1st December, 2005.
- Effective for annual periods beginning on or after 1st March, 2006.
- 5 Effective for annual periods beginning on or after 1st May, 2006.
- Effective for annual periods beginning on or after 1st June, 2006.
- Effective for annual periods beginning on or after
 1st November, 2006.

- 於二零零七年一月一日或之後開始之 年度期間生效。
- ² 於二零零六年一月一日或之後開始之 年度期間生效。
- 3 於二零零五年十二月一日或之後開始 之年度期間生效。
- 4 於二零零六年三月一日或之後開始之 年度期間生效。
- 5 於二零零六年五月一日或之後開始之 年度期間生效。
- 6 於二零零六年六月一日或之後開始之 年度期間生效。
- 7 於二零零六年十一月一日或之後開始 之年度期間生效。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis, except certain financial instruments and investment properties which are measured at fair values as explained in the accounting policies set out below.

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 30th June each year.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies in line with those used by other members of the Group.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

Minority interests in the net assets of consolidated subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein. Minority interests in the net assets consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the minority's share of changes in equity since the date of the combination. Losses applicable to the minority in excess of the minority's interest in the subsidiary's equity are allocated against the interests of the Group except to the extent that the minority has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses.

3. 主要會計政策

除以下會計政策所載某些財務工 具及投資物業、以其公允值計算 外,綜合財務報告乃根據原值本 法編製。

綜合財務報告已按照香港會計師 公會所為香港財務報告準則而編 製。此外,綜合財務報告書包括 香港聯合交易所有限公司證券上 市規則及香港公司條例規定之適 當披露。

綜合賬目基準

綜合財務報告包括本公司及其附 屬公司截至每年六月三十日止之 財務報告。

本年度收購或出售之附屬公司之 業績視乎情況而自收購生效日期 起或截至出售生效日期止納入綜 合收益表內。

在需要時,附屬公司之會計政策 會與本集團其他公司函接並在其 財務報告中調整。

本集團內部公司相互間之所有交易、結餘、收入及支出均於綜合 賬目時對銷。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Treasury shares

iQuorum Cybernet Limited ("iQuorum") became a subsidiary of the Company in 1995. On consolidation, the shares in the Company held by iQuorum have been accounted for using the treasury stock method whereby consolidated shareholders' equity is reduced by the carrying amount of the shares in the Company held by iQuorum at the date when iQuorum became the subsidiary of the Company. On disposal of the shares in the Company held by iQuorum, the difference between the sale consideration and the carrying amount of the shares disposed of is recognised in retained profits.

Excess of an acquirer's interest in the net fair value of an acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over cost ("discount on acquisitions"), formerly known as negative goodwill

A discount on acquisition arising on an acquisition of a subsidiary for which an agreement date is on or after 1st July, 2005 represents the excess of the net fair value of an acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of the business combination. Discount on acquisition is recognised immediately in profit or loss.

As explained in Note 2 above, all negative goodwill as at 1st July, 2005 has been derecognised with a corresponding adjustment to the Group's retained profits.

3. 主要會計政策(續)

庫存股份

iQuorum Cybernet Limited (「iQuorum」)已於一九九五年為本公司附屬公司,於綜合計算上,其持有本公司之股份以其成為附屬公司日起之現值,採用庫存股份法在綜合股東權益中減值處理。於出售其持有本公司股份時,出售代價與現值之差額於累計盈利中記賬。

收購方於所佔被購方之可識別資產、負債及或然負債之淨公平價值權益超出成本之數額(「收購折讓」),前稱「負商譽」

就協議日期為二零零五年七月一日或其後收購一間附屬公司所產生的收購折讓而言,代表被購方可識別資產、負債及或然負債公平值的權益高於收購成本之金額,收購折讓即時確認於該年度的損益內。

如以上附註2之解釋,所有於二零零五年七月一日之負商譽已不再被確認,並在累計盈利中作相關整調。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Revenue recognition

Revenue represents fair value of amounts received and receivable for goods sold by the Group to outside customers, less returns and allowance, and property rental income during the year.

Sale of goods are measured at the fair value of the consideration received or receivable and represent amounts receivable for goods in the normal course of business, net of discounts.

Sales of goods are recognised when goods are delivered and title has passed.

Sales of investments in securities are recognised when the sale contracts become unconditional.

Interest income from a financial asset is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount.

Dividend income from investments is recognised when the Group's rights to receive payment have been established.

3. 主要會計政策(續)

收益確認

本年度之收益以因本集團出售物品予外來顧客(扣除回收及贈額)和物業出售之可收或已收淨額之公允值計算。

出售物品時以可收或已收代價之 公允值及物品於一般正常交易減 折扣之可收值計算。

銷售貨品乃於貨品交付及擁有權轉手時入賬。

當銷售合約變成無條件,出售證券投資予以確認。

財務資產利息收入按時間基準根據未償還本金額以適用實際利率計算。該利率乃將該財務資產於預計年期內估計未來現金收益貼現至該資產賬面淨值之利率。

投資之股息收入在股東收取股息之權利確立後確認。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Investment properties

On initial recognition, investment properties are measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are measured using the fair value model. Gains or losses arising from changes in the fair value of investment property are included in profit or loss for the period in which they arise.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use or no future economic benefits are expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in the consolidated income statement in the year in which the item is derecognised.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment loss.

Depreciation is provided to write off the cost of items of property, plant and equipment over their estimated useful lives and after taking into account of their estimated residual value, using the straight line method.

Assets held under finance leases are depreciated over their expected useful lives on the same basis as owned assets.

3. 主要會計政策(續)

投資物業

於確認初期,投資物業以成本, 其中包括其任何直接費用計算, 其初期確認後,投資物業以公允 值方法計算。於投資物業公允值 改變時,其盈利或虧損均在發生 期間於損益賬中入賬。

投資物業於出售時或當投資存在 永遠不能應用或失去其將來經濟 價值時,會當作出售而不被確 認。任何因不被確認之盈利或虧 損(其出售時所收之金額和資產 現價之差額)會於年內綜合損益 賬中不被確認。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備以成本減隨後累積折舊及累積減值虧損入賬。

折舊按物業、廠房及設備之估計 可使用年期及估計殘餘價值採用 直線法撇銷成本。

根據融資租約持有之資產乃按自 置資產相同之基準,根據其期望 可使用年期或有關租約年期計算 折舊。

殿 D 쁴 Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Property, plant and equipment (continued)

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the consolidated income statement in the year in which the item is derecognised.

Properties under development

Properties under development are stated at cost less any identified impairment loss. Cost includes development expenditure, borrowing costs capitalised and other attributable expenses.

Impairment

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

3. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

於出售時或當物業、廠房和設備 存在不能應用或失去其將來經濟 價值時會當作出售而不被確認。 任何因不被確認之盈利或虧損 (其出售時所收之金額和資產現 價之差額)會於年內綜合損益賬 中不被確認。

待發展物業

待發展物業以成本減其確實減 值。成本包括其發展費用、資本 化借貸成本及其他所有費用。

減值

於各結算日,本集團均會審閱其 資產之賬面值,以確定該等資產 有否出現任何減值虧損跡象。倘 估計某資產之可收回金額低於其 賬面值,則其資產之賬面值將減 至其可收回金額,即時確認其減 值虧損為開支。

倘減值虧損其後撥回,則資產之 賬面值將增至其經重新估計之可 收回 金額,惟所增加之賬面值不 會超出假設於以往年度並無確認 減值虧損而釐定之面值。減值虧 損之撥回即時確認為收入。

믜

Annual Report 2006 年報

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Other assets

Other assets are antiques held for long-term purposes and are stated at cost less any identified impairment losses.

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the firstin, first-out method.

Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised in the consolidated income statement on a straight line basis over the terms of the relevant lease. Initial direct costs incurred in negotiating and arranging an operating lease are added to the carrying amount of the leased asset and recognised as an expense on a straight line basis over the lease terms.

The Group as lessee

Assets held under finance leases are recognised as assets of the Group at their fair value at the inception of the lease or, if lower, at the present value of the minimum lease payments. The corresponding liability to the lessor is included in the consolidated balance sheet as finance lease obligation. Lease payments are apportioned between finance charges and reduction of the lease obligation so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance charges are charged directly to profit or loss.

3. 主要會計政策(續)

其他資產

作長期持有之其他資產均為古董,按成本減任何已確認減值虧 損入賬。

存貨

存貨乃根據成本及可變現淨值兩 者之較低值入賬。成本乃按先進 先出法計算。

租賃

凡租賃條款規定將擁有租賃資產 之絕大部份風險及回報轉移予承 租人,則該租約被視為融資租 約。所有其他租約均列為經營租 約。

集團為放租者

營運租賃所得之租金收益會於綜 合損益賬中根據相關租賃期以直 線法確認。初期直接租約談洽和 安排產生之成本於計入被租賃之 現值及按租賃期以直線法確認為 支出。

集團為承租者

融資租約持有之資產於租賃開始時以公允值確認為本集團之資產,如其現價值低於最少租賃付款。相關予租賃人的債務承擔於綜合結算表中列為融資租約付款為財務費用及租約付款為財務費用及租約承擔減少之差額以其定利率按承擔餘額計算,財務費用直接於損益賬支銷。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Leasing (continued)

The Group as lessee (continued)

Rentals payable under operating leases are charged to profit or loss on a straight line basis over the terms of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense over the lease terms on a straight line basis.

Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in its functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At each balance sheet date, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the balance sheet date. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the translation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise. (Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in profit or loss for the period except for differences arising on the retranslation on non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in equity, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in equity.)

3. 主要會計政策(續)

租賃(續)

集團為承租者(續)

營運租約應付租賃於損益賬中以 直線法按相關租約期支銷。因租 約產生之可收或已收益會在租金 支出中按租期以直線法扣減。

外幣

貨幣項目結算及貨幣項目換算產 生之匯兑差額乃於產生之期間確 認損益。除於權益中直接產生之 盈利或虧損,或滙兑差額直按確 認在權益中,再重新換算的非貨 幣項目以其該期間之公允值於損 益賬中入賬。

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Borrowings costs

Borrowings costs directly attributable to the acquisition, construction production of qualifying assets, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

Retirement benefit scheme

Payments to defined contribution retirement benefit scheme and mandatory provident fund scheme are charged as expenses as they fall due.

Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred taxation.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other periods, and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

3. 主要會計政策(續)

借貸成本

為購買、建造或生產合資格資 產,其直接應計之借貸成本,均 資本化作為此等資產成本之一部 分。當該等資產大致上已完成作 其預計用途或銷售時,該等借貸 成本便停止資本化。

所有其餘借貸成本於發生時均確 認為當期費用。

退休福利計劃

對定額供款退休福利計劃及強制 性公積金計劃之供款於到期時以 開支列賬。

税項

所得税支出指現期應付税項及遞 延税項之總和。

即期應付税項乃按本年度應課税 溢利計算。應課税溢利與綜合收 益表中所呈報之溢利不同,乃由 於應課稅溢利不包括於其他年度 課税之收入或抵扣之開支,亦不 包括永不須課税或獲抵扣之項 目。本集團之即期税項負債乃按 結算日已頒佈或大體上已頒佈之 税率計算。

] Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Taxation (continued)

Deferred taxation is recognised on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences, and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred taxation is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset is realised. Deferred taxation is charged or credited to the income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred taxation is also dealt with in equity.

3. 主要會計政策(續)

税項(續)

遞延税項資產之賬面值於每個結 算日作出檢討,並按無足夠應課 税溢利以收回全部或部分資產價 值而予以相應扣減。

遞延税項乃按預期於負債清償或 資產變現之期間之税率計算。遞 延稅項於收益表中扣除或計入收 益表,惟倘遞延稅項相關項目直 接自權益中扣除或計入,在此情 況下遞延稅項亦會於權益中處 理。

團有

殿

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised on the consolidated balance sheet when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss.

Financial assets

The Group's financial assets are classified into one of the two categories, which are loans and receivables and available-for-sale investments. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the market place. The accounting policies adopted in respect of each category of financial assets are set out below.

3. 主要會計政策(續)

財務工具

財務資產

本集團之財務資產分為貸款及應 收款項、持有至到期之投資家及 供出售財務資產。所有財務資 常規購買或出售按於買賣 確認或不再確認。常規買賣不再確認或 售為購買或出售財務資產而需 生市場已成立之規則或慣例類 一類定時間內交付資產。就 等 資產採納之會計政策載列下 文。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. At each balance sheet date subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade and other receivables, pledged bank deposits and bank balances) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses. An impairment loss is recognised in profit or loss when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate. Impairment losses are reversed in subsequent periods when an increase in the asset's recoverable amount can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, subject to a restriction that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

3. 主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務資產(續)

貸款及應收款項

貸款及應收款項乃指固定或可確 定付款金額但在活躍市場並無報 價之非衍生財務資產。於首次確 認後之每個結算日,貸款及應收 款項(包括貿易及其他應收款 項,已抵押存款及銀行結餘)採 用實際利率法按經攤銷成本減任 何被確定之減值虧損列賬。當有 客觀證據證明資產出現減值時, 減值虧損於損益中確認,並以該 資產之賬面值與按原實際利率貼 現估計未來現金流量之現值之差 額計量。倘引致資產減值之事件 其後在客觀上發生變化而使該資 產之可收回數額增加,則減值虧 損會於其後期間予以撥回,惟須 受於減值日期撥回之資產賬面值 不得超過原本未確認減值時之經 攤銷成本之限制。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Available-for-sale investments

Available-for-sale investments are non-derivatives that are either designated or not classified as loans and receivables, held-to-maturity financial assets or fair value through profit or loss categories. At each balance sheet date subsequent to initial recognition, available-for-sale investments are measured at fair value. Changes in fair value are recognised in equity, until the financial asset is disposed of or is determined to be impaired, at which time, the cumulative gain or loss previously recognised in equity is removed from equity and recognised in profit or loss. Any impairment losses on available-for-sale investments are recognised in profit or loss. Impairment losses on available-for-sale equity investments will not reverse in subsequent periods.

Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument. An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities. The accounting policies adopted in respect of financial liabilities and equity instruments are set out below.

Financial liabilities

Financial liabilities including trade and other payables, bank and other borrowings and obligations under finance leases are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method.

3. 主要會計政策(續)

財務工具(續)

可供銷售投資

財務負債及權益

由集團實體發行之財務負債及權益工具乃根據所訂立之合約之具體安排與財務負債及權益工具之定義而分類。權益工具是證明在扣除所有負債後享有本集團資產餘下權益之任何合約。採用之財務負債及權益工具之會計政策在下面列載。

財務負債

財務負債包括貿易及其他應付賬 款、銀行及其他借貸及財務合約 承擔其後採用實際利率按經攤銷 成本計算。

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

Equity instruments

Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds, net of direct issue costs.

Derecognition

Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the assets expire or, the financial assets are transferred and the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and the cumulative gain or loss that had been recognised directly in equity is recognised in profit or loss.

For financial liabilities, they are removed from the Group's balance sheet (i.e. when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires). The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid or payable is recognised in profit or loss.

3. 主要會計政策(續)

財務工具(續)

財務負債及權益(續)

權益工具

本公司發行之權益工具乃按已收 取之所得款扣除直接發行成本後 入賬。

不予確認

當自資產收取現金流量之權利屆 滿或財務資產被轉讓及本集團已 將財務資產之所有權之絕大部分 風險及回報轉移,則財務資產不 再確認。於不再確認財務資產 時,資產賬面值與所收取代價及 已直接於權益中確認之累計損益 之總和兩者間之差額確認損益。

至於財務負債,彼等乃剔除自本 集團之資產負債表(即當有關合 約中訂明之責任已解除、註銷或 屆滿時)。不再確認財務負債之 賬面值與已付代價之差額確認損 益。

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Equity-settled share-based payment transactions

Share options granted to employees of the Group

The fair value of services received determined by reference to the fair value of share options granted at the grant date is expensed on a straight line basis over the vesting period, with a corresponding increase in share options reserve in equity.

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to retained profits.

4. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's major financial instruments include available-for-sales investments, trade and other receivables, pledged bank deposits, bank balances, trade and other payables, bank and other borrowings and obligations under finance leases. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. Management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

3. 主要會計政策(續)

股本結算 - 以股份為基礎付款 -之交易

認股權授予本集團之員工

所獲服務之公平值乃參考認股權 於授出日期之公平值釐定,在認 股權歸屬期間以直接法列作開 支,並於權益(即認股權儲備金) 作相應之增加。

認股權獲行使時,先前於認股權 儲備金中確認之款項將撥入股本 溢價。當認股權於屆滿日仍未行 使或已或充公,先前於認股權儲 備金中確認之款項將撥入保留溢 利。

4. 財務風險管理目標及政策

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

4. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Credit risk

The Group's maximum exposure to credit risk in the event of the counterparties failure to perform their obligations as at 30th June, 2006 in relation to each class of recognised financial assets is the carrying amount of those assets as stated in the consolidated balance sheet. In order to minimise the credit risk, management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual trade debt at each balance sheet date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are banks with high credit-ratings assigned by international credit-ratings agencies.

Interest rate risk

The Group's cash flow interest rate risk relates to variable-rate bank borrowings (note 25). The Group's fair value interest rate risk relates primarily to fixed-rate short-term bank deposits. The Group currently does not have an interest rate hedging policy. However, management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

4. 財務風險管理目標及政策 (續)

信用風險

由於交易對手均為具國際信貸評 級機構頗高信貸評級之銀行,故 流動資金之信用風險有限。

利率風險

本集團之現金流量利率風險與銀行浮息借貸有關(附註25)。本集團之公平值利率風險主要與定息短期銀行存款有關。本集團現時並無利率對沖政策。然而,管理層監控利率風險並將於必要時考慮對沖重大利率波動。

Annual Report 2006 年報

2005

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

4. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Foreign currency risk

Certain overseas operations and available-for-sale investments are denominated in United States dollar. Since United States dollar is linked to Hong Kong dollar, the Group does not expect any significant movements in US\$/HK\$ exchange rate. Management has closely monitored foreign exchange exposure to mitigate the foreign currency risk.

Equity price risk

The Group is exposed to equity price risk. Management manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risk profiles.

5. TURNOVER

二零零六年 二零零五年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 Sales of goods 銷售貨品 99,108 95,315 Rental income 租金收入 8,526 9,980 107,634 105,295

4. 財務風險管理目標及政策 (續)

外幣風險

本集團若干海外業務及可供出售 投資均以美元計值。由於美元與 港元掛鈎,本集團預期美元對港 元匯率不會出現重大變動。管理 層密切監控外匯波動以減輕外幣 風險。

股本價格風險

本集團承受股本價格風險。管理 層通過維持具不同風險特性之投 資組合管理該類風險。

2006

5. 營業額

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

6. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS

Business segments

For management purposes, the Group is currently organised into three operating divisions – manufacture and distribution of electronic products, property investment and property development. These divisions are the basis on which the Group reports its primary segment information.

Business segment information for the year ended 30th June, 2006 is presented below:

按業務分類

6.

業務及地區分類

就管理而言,本集團現時組成三個業務部門-製造及分銷電子產品、物業投資及物業發展。該等部門乃本集團報告其主要分類資料之基礎。

截至二零零六年六月三十日止年 度之業務分類資料呈列如下:

		Manufacture and distribution of electronic	Property	Property	
		products 製造及分銷	investment	development	Total
		電子產品	物業投資	物業發展	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Turnover	營業額	99,108	8,526	-	107,634
Results	業績				
Segment results	分類業績	(1,948)	16,120	(1,478)	12,694
Unallocated corporate income	未分配公司收入				19,651
Unallocated corporate expenses	未分配公司費用				(16,259)
Finance costs	融資成本				(5,265)
Loss on disposal of a subsidiary	出售附屬公司之虧損			_	(61)
Profit before taxation	除税前溢利				10,760
Taxation	税項				(808)
Profit for the year	年內溢利				9,952

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

6. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS 6. 業務及地區分類(續) (continued)

Business segments (continued)

按業務分類(續)

	an	Manufacture d distribution of electronic products 製造及分銷	Property investment	Property development	Segment total	Unallocated	Total
		電子產品	物業投資	物業發展	分類總計	未分配	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Assets	資產	23,404	265,729	143,572	432,705	66,054	498,759
Liabilities	負債	5,255	32,712	245	38,212	21,028	59,240
Other information	其他資料						
Capital expenditure	資本開支	5,743	3,415	53,494	62,652	1,667	64,319
Depreciation of property,	物業、廠房及設備						
plant and equipment	之折舊	2,893	3,897	-	6,790	246	7,036
Release of prepaid lease payments	解除預付租賃付款	5	41	-	46	-	46
Allowance for trade and	貿易及其他應收						
other receivables	款項撥備	535	179	-	714	-	714
Reversal of impairment loss	物業、廠房及設備						
recognised in respect of	之經確認減值虧損						
property, plant and equipment	撥回	-	178	-	178	-	178
Reversal of impairment loss	預付租賃付款						
recognised in respect of	之經確認減值						
prepaid lease payments	虧損撥回	-	613	-	613	-	613

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

6. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS 6. 業務及地區分類(續) (continued)

Business segments (continued)

按業務分類(續)

Business segment information for the year ended 30th June, 2005 is presented below:

截至二零零五年六月三十日止年 度之業務分類資料呈列如下:

	ā	Manufacture and distribution			
		of electronic	Property	Property	
		products	investment	development	Total
		製造及分銷			
		電子產品	物業投資	物業發展	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Turnover	營業額	95,315	9,980	-	105,295
Results	業績				
Segment results	分類業績	(1,091)	109,439	(412)	107,936
Unallocated corporate income	未分配公司收入				6,194
Unallocated corporate expenses	未分配公司費用				(3,900)
Finance costs	融資成本				(3,354)
Loss on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之虧損				(6,752)
Profit before taxation	除税前溢利			_	100,124
Taxation	税項				2,665
Profit for the year	年內溢利				102,789

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

6. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS 6. 業務及地區分類(續) (continued)

Business segments (continued)

按業務分類(續)

	and	Manufacture distribution of electronic products	Property investment	Property development	Segment total	Unallocated	Total
		製造及分銷	ilivestillelit	development	totai	Ollallocateu	Total
		電子產品	物業投資	物業發展	分類總計	未分配	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Assets	資產	22,068	328,085	236,773	586,926	13,604	600,530
Liabilities	負債	5,473	40,004	56	45,533	84,928	130,461
Other information	其他資料						
Capital expenditure	資本開支	2,364	2,041	-	4,405	-	4,405
Depreciation of property,	物業、廠房及設備						
plant and equipment	之折舊	3,183	3,684	-	6,867	145	7,012
Release of prepaid lease payments	解除預付租賃付款	5	41	-	46	-	46
Allowance for trade and	貿易及其他應收						
other receivables	款項撥備	343	-	-	343	-	343

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

6. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (continued)

Geographical segments

The Group's operations are principally located in Hong Kong and the People's Republic of China, other than Hong Kong (the "PRC").

The following table provides an analysis of the Group's turnover by geographical market, irrespective of the origin of the goods:

6. 業務及地區分類(續)

按地區分類

本集團之經營地區主要位於香港 及中華人民共和國(「中國」,不 包括香港)。

下表為本集團按地區市場劃分之 營業額分析(不論貨品之來源 地):

Sales revenue by geographical market 按地區市場劃分

		2006 二零零六年 HK\$′000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Hong Kong PRC British Virgin Islands	香港 中國 英屬處女群島	102,542 3,893 1,199	99,586 4,528 1,181
		107,634	105,295

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

6. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (continued)

Geographical segments (continued)

The following is an analysis of the carrying amount of segment assets and additions to property, plant and equipment analysed by the geographical area in which the assets are located:

6. 業務及地區分類(續)

按地區分類(續)

按資產所在地區劃分之分類資產 賬面值以及新增物業、廠房及設 備之分析如下:

		Carrying amount of segment assets 分類資產賬面值		Additions to investmen properties and property plant and equipment 新增投資物業及物業、廠房及設備	
		2006	2005	2006	2005
		二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Hong Kong		321,990	323,295	10,825	4,405
PRC	中國	33,171	168,294	-	_
United States of America	美國	26	26	-	_
British Virgin Islands	英屬處女群島	143,572	108,760	53,494	-
		498,759	600,375	64,319	4,405

7. WAIVER OF OTHER BORROWINGS

During the year, the Company received a waiver of claim of other loans with a principal of HK\$18,449,000 and accrued interest of HK\$1,202,000 from the lender of the other loans, without any conditions and consideration as well as any actions to retrocede or claim for any loss or money of the waiver. Details of the other loans were set out in note 24.

7. 豁免其他借貸

於本年度內,本公司收到其他貸款出借人本金額為18,449,000港元及應計利息為1,202,000港元之其他貸款之償還豁免,並表示將無條件及無償撤回就任何豁免損失或金額進行索償或停止有關索償行動。其詳情載於附註24。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

FINANCE COSTS	8. 融資成本		
		2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Interest expense on: bank and other borrowings	利息開支: 須於五年內悉數償還		
wholly repayable within	之銀行及其他借貸	2 507	2 204
five years bank and other borrowings not wholly repayable within	毋須於五年內悉數償還 之銀行及其他借貸	3,597	2,281
five years		1,324	779
Finance charges on obligations under finance leases	融資租約承擔之融資費用	344	294
		5,265	3,354
TAXATION	9. 税工	 頁	
		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$′000 千港元	HK\$'000 千港元
The charge (credit) comprises:	税項支出(抵免)包括:		
Hong Kong Profits Tax	香港利得税		
Current year	本年度	742	535
Under(over) provision in previous years	以往年度撥備不足 (超額撥備)	66	(3,065)
		808	(2,530)
Deferred taxation (note 29)	遞延税項(附註29)		

本年度抵免

Hong Kong Profits Tax is calculated at 17.5% of the estimated assessable profit for the year.

Credit for the year

香港利得税乃按年內估計應課税 溢利以税率17.5%計算。

808

(135)

(2,665)

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

9. TAXATION (continued)

9. 税項(續)

The charge (credit) for the year can be reconciled to the profit before taxation per the income statement as follows:

本年度税項支出(抵免)與收益表 所列之除税前溢利之對賬如下:

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Profit before taxation	除税前溢利	10,760	100,124
Tax at Hong Kong Profits Tax	按香港利得税税率17.5%		
rate of 17.5%	計算税項	1,883	17,522
Tax effect of expenses not deductible	釐定應課税溢利時不可		
in determining taxable profit	扣税開支之税務影響	7,032	3,118
Tax effect of income not taxable	釐定應課税溢利時毋須		
in determining taxable profit	課税收入之税務影響	(3,408)	(20,138)
Tax effect of tax losses not recognised	未確認税務虧損之税務影響	309	27
Tax effect of utilisation of tax	動用先前未確認税務虧損		
losses previously not recognised	之税務影響	(5,074)	(129)
Under(over) provision in previous years	前年度撥備不足(超額撥備)	66	(3,065)
Tax charge (credit) for the year	本年度税項支出(抵免)	808	(2,665)

Details of deferred taxation are set out in note 29.

遞延税項詳情載於附註29。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

10. PROFIT FOR THE YEAR

10. 本年度溢利

		2006 二零零六年 HK\$′000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Profit for the year has been arrived at after charging:	本年度溢利已扣除 下列各項:		
Staff costs, including directors' remuneration:	員工成本,包括董事酬金:		
Basic salaries and allowances Share-based payment expenses Retirement benefit scheme	基本薪金及津貼 以股份為基礎之付款開支 退休福利計劃供款	19,266 8,233	16,517 –
contributions		338	190
Total staff costs	總員工成本	27,837	16,707
Allowance for trade and other receivables Auditors' remuneration:	貿易及其他應收 款項撥備 核數師酬金:	714	343
Current year	本年度	950	611
Underprovision in prior years Cost of inventories recognised	過往年度撥備不足 確認為開支之存貨成本	244	111
as expenses	七芒	93,902	91,400
Depreciation Release of prepaid lease payments	折舊 解除預付租賃付款	7,036 46	7,012 46
Net foreign exchange loss	外匯虧損淨額	114	-
and after crediting:	並經計入:		
Dividend income from listed available-for-sale investments/	可供銷售投資/其他證券 股息收入		
listed other securities Interest income	利息收入	59 361	364 33
Release of negative goodwill included in other income	計入其他收入之負商譽解除	301	
Rental income from property,	物業、廠房及設備租金收入	_	1,308
plant and equipment Reversal of impairment loss recognised in respect of property, plant and equipment included in other income	計入其他收入之物業、廠房 及設備之已確認減值虧損 撥回	178	80
Reversal of impairment loss recognised in respect of prepaid lease payments included in	計入其他收入之預付租賃付款之已確認減值虧損撥回	170	_
other income		613	-

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

11. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' REMUNERATION

11. 董事及僱員酬金

(a) Directors' remuneration

(a) 董事酬金

The emoluments paid or payable to each of the eight (2005: six) directors were as follows: 須向八位董事(二零零五年:六位)支付或已付之酬金如下:

		Hung Kin Sang, Raymond 洪建生 HK\$'000 千港元 (Note 3)	Hung Wong Kar Gee, Mimi 洪王家琪 HK\$'000 千港元 (Note 3)	Hung Kai Mau, Marcus 洪繼懋 HK\$'000 千港元 (Notes 1 and 3) (附註1及3)	Fang Chin Ping 方進平 HK\$'000 千港元	Lo Yun Tai 盧潤帶 HK\$'000 千港元	Lun Tsan Kau 倫贊球 HK\$'000 千港元	Soo Hung Leung, Lincoln 蘇洪亮 HK\$'000 千港元	Lam Ka Wai, Graham 林家威 HK\$'000 千港元 (Note 2)	Total 總計 HK\$'000 千港元
2006										
Fees	費用	-	-	-	-	100	100	100	75	375
Other emoluments Salaries and other benefits Share-based payment	其他酬金 薪金及其他福利 以股本為基礎之	3,345	3,689	612	589	-	-	-	-	8,235
expenses Retirement benefit scheme	付款支出 退休福利計劃	7,854	-	316	-	-	-	-	-	8,170
contributions	供款	12	12	12	-	-	-	-	-	36
Total emoluments	總酬金	11,211	3,701	940	589	100	100	100	75	16,816
2005										
Fees Other emoluments	費用 其他酬金	-	-	-	-	100	100	100	-	300
Salaries and other benefits Retirement benefit scheme	薪金及其他福利 退休福利計劃	3,845	2,693	-	547	-	-	-	-	7,085
contributions	供款	12	12	-	-	-	-	-	-	24
Total emoluments	總酬金	3,857	2,705	-	547	100	100	100	-	7,409

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

11. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' REMUNERATION (continued)

(a) Directors' remuneration (continued)

Notes:

- (1) Mr. Hung Kai Mau, Marcus was appointed on 16th August, 2005.
- (2) Mr. Lam Ka Wai, Graham was appointed on 1st October, 2005.
- (3) During the year, the Group provided rentfree accommodation with estimated rateable values of approximately HK\$342,000 (2005: HK\$342,000), HK\$953,000 (2005: HK\$1,465,000) and HK\$242,000 (2005: nil) to Mr. Hung Kin Sang, Raymond, Madam Hung Wong Kar Gee, Mimi and Mr. Hung Kai Nau, Marcus.

(b) Employees' remuneration

The five highest paid individuals included four (2005: three) directors, details of whose remuneration are set out above. The remuneration of the remaining (2005: two) individual is as follows:

11. 董事及僱員酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

附註:

- (1) 洪繼懋於二零零五年八月十六日獲委任。
- (2) 林家威於二零零五年十 月一日獲委任。
- (3) 本年度,集團給予免租住所予洪建生先生、洪王家琪女士及洪繼懋先生之估計租值分別為342,000港元(二零零五年:342,000港元),953,000港元(二零零五年:1,465,000港元)及242,000港元(二零零五年:零港元)。

(b) 僱員酬金

五名最高薪人士包括四名 (二零零五年:三名)董 事,其酬金詳情載於上 文。其餘一名(二零零五 年:兩名)人士之酬金如 下:

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries and other benefits	薪金及其他福利	715	1,093
Retirement benefit scheme	退休福利計劃供款		
contributions		12	22
		727	1,115

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

11. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' REMUNERATION (continued)

(b) Employees' remuneration (continued)

Their remuneration is within the following bands:

11. 董事及僱員酬金(續)

(b) 僱員酬金(續)

僱員之酬金介乎下列幅 度:

Number of employees 僱員數目

2006

2005

二零零六年 二零零五年

Nil to HK\$1,000,000

零港元至1,000,000港元

1

2

During both years, no emoluments were paid by the Group to the five highest paid individuals, including directors, as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. During both years, no directors waived any emoluments.

12. EARNINGS PER SHARE

The calculation of the basic earnings per share for the year is based on the profit attributable to equity holders of the parent for the year of HK\$10,757,000 (2005: HK\$103,525,000) and on the weighted average of 879,858,648 (2005: 892,167,853) ordinary shares of the Company in issue during the year. The number of shares adopted in calculation of earnings per share has been arrived after eliminating the shares in the Company held by iQuorum.

於本及上年度內,本集團並無向 五名最高薪人士(包括董事)支付 任何報酬作為加盟本集團之聘 金,或於加入本集團時作為報酬 或支付離職補償金。於本及上年 度內,各董事並無放棄收取任何 酬金。

12. 每股盈利

本年度每股基本盈利乃根據年內母公司股權持有人應佔溢利10,757,000港元(二零零五年:103,525,000港元)及年內本公司已發行普通股之加權平均數879,858,648股(二零零五年:892,167,853股)計算。計算每股盈利所採用之股份數目乃經撇除iQuorum持有本公司之股份後釐定。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

12. EARNINGS PER SHARE (continued)

No diluted earnings per share has been presented because the adjusted exercise price of the share options granted as determined in accordance with HKFRS 2 "Share-based payment" is higher than the average market price of shares for the year ended 30th June, 2006. No diluted earnings per share for the year ended 30th June, 2005 had been presented as the Company has no potential dilutive shares outstanding during that period.

Changes in the Group's accounting policies during the year are described in detail in note 2. To the extent that those changes have had an impact on results reported for 2006 and 2005, they have had an impact on the amounts reported for earnings per share. The following table summarises that impact on basic earnings per share:

12. 每股盈利(續)

並無呈列每股攤薄盈利,原因為 所授出之購股權根據香港財務報 告準則第2號「以股份為基礎之付 款」釐定之經調整行使價高於截 至二零零六年六月三十日止年度 股份之平均市價。由於本公司 股份之平均市價。由於本公司 股份,故並無呈列截至二零零五 年六月三十日止年度每股攤薄盈 利。

年內本集團會計政策之變動詳情 載於上文附註2。倘該等變動對 二零零六年及二零零五年所呈報 之業績構成影響,則其對所呈報 之每股盈利金額亦會有影響。下 表概述對每股基本盈利之影響:

Impact on basic earnings per share 對每股基本盈利之影響

2005

2006

		二零零六年 HK Cents 港仙	二零零五年 HK Cents 港仙
Figures before adjustments Adjustments arising from changes	調整前數字 因會計政策變動產生	2.30	11.60
in accounting policies Reported/restated	之調整 呈報/經重列	(1.08)	11.60
'	,		

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

13. INVESTMENT PROPERTIES

13. 投資物業

		HK\$'000 千港元
FAIR VALUE	公允值	
At 1st July, 2004	於二零零四年七月一日	202,276
Transfer from property, plant	轉撥自物業、廠房及設備	
and equipment		11,500
Transfer to property, plant	轉撥到物業、廠房及設備	
and equipment		(2,556)
Disposals	出售	(6,600)
Increase in fair value	公允值增加	100,880
At 30th June, 2005	於二零零五年六月三十日	305,500
Disposals	出售	(117,000)
Increase in fair value	公允值增加	19,000
At 30th June, 2006	於二零零六年六月三十日	207,500

The fairs values of the investment properties of the Group at 30th June, 2006 have been arrived at on the basis of a valuation carried out on that date by RHL Appraisal Ltd., an independent firm of qualified professional valuers not connected with the Group. RHL Appraisal Ltd. is a member of the Hong Kong Institute of Surveyors ("HKIS") and has appropriate qualifications and recent experiences in the valuation of similar properties in the relevant locations. The valuation, which conforms to HKIS Valuation Standards on properties, was arrived at by reference to market evidence of transaction prices for similar properties.

All of the Group's property interests are held under operating leases to earn rentals or for capital appreciation purposes are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment properties.

於二零零六年六月三十日,本集 團投資物業之公平價值乃根據與 本集團並無關連之獨立專業物裝 估值師RHL Appraisal Ltd.於該日 進行之估值得出。其為Hong Kong Institute of Surveyors(「適 格別量師學會」)成員及有合適 格和相關地點同類型物業之。 極知相關地點同類型物業之 極驗,而該估值乃根據香港測量會 物業估值標準》編製,並參照 場上類似物業交易價格之憑證得 出。

所有本集團物業權益均以租賃合 約持有而獲租金收益或以作為資 本增值以公允值方法計算和分類 為及列為投資物業。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

13. INVESTMENT PROPERTIES (continued)

During the year ended 30th June, 2005, the Group transferred a property under development located in the PRC to investment property. The property under development was revalued at its fair value at the date of transfer and the fair value adjustment amounting to HK\$8,551,000 was credited to other reserve.

The Group pledged its investment properties amounting to HK\$178,750,000 (2005: HK\$275,800,000) to secure general banking facilities granted to the Group.

The carrying values of investment properties held by the Group comprise:

13. 投資物業(續)

於二零零五年度期間,本集團已將位於中國的待發展物業轉至投資物業。該物業已重估其公允值於轉至時和以公允值調整額8,551,000港元於儲備中入賬。

本 集 團 將 其 投 資 物 業 價 值 178,750,000港元(二零零五年: 275,800,000港元)抵押以供本集 團銀行信貸額。

本集團持有之投資物業之賬面值 包括:

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Held in Hong Kong:	於香港持有:		
Long leases	長期租約	117,000	99,200
Medium-term leases	中期租約	61,750	176,600
Held outside Hong Kong:	於香港以外地方持有		
Medium-term leases	中期租約	28,750	29,700
		207,500	305,500

14. INTEREST IN A LEASEHOLD LAND

Interest in a leasehold land is located in the PRC and held under a long-term land use right.

On 16th October, 2003, the Group entered into an agreement to dispose of its 60% equity interest in a subsidiary, which held the interest in the leasehold land. The transaction was completed on 27th June, 2006.

Details of the transaction were set out in notes 21 and 33.

14. 租賃土地權益

一項租賃土地權益乃位於中國及 根據長期土地使用權持有。

於二零零三年十月十六日,本集團訂立一項協議,出售一家附屬公司之60%股本權益,該公司持有租賃土地權益。該交易已於二零零六年六月二十七日完成。

該交易詳情載於附註21及33。

15.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

15.

物業、廠房及設備

Furniture, **Properties** Leasehold Motor Land and Plant and fixtures and Motor under development buildings improvements machinery equipment vehicles boats Total 廠房 土地 租賃物業 傢俬、裝置 發展中物業 裝修 汽車 汽船 總值 及樓宇 及機器 及設備 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 COST 成本 於二零零四年七月一日 At 1st July, 2004 - as originally stated - 原列 111,722 5,037 11,781 72,308 63,942 13,423 16,298 294,511 - effect of adoption of new / 採用新會計準則 accounting standards 之影響 (2,284)(2,284)At 1st July, 2004, 於二零零四年七月 一日(經重列) 11,781 72,308 63,942 13,423 292,227 as restated 111,722 2,753 16,298 添置 Additions 1,002 2,225 261 917 4,405 Transfer (to) from 轉撥(至)自投資物業 (2,949)2,556 (393) investment properties 出售附屬公司 (19,131) (327) (187) (19,645) Disposal of subsidiaries Disposals 出售 (430) (11,241) (3,381)(1,334)(16,298) (32,684)於二零零五年六月 At 30th June, 2005, as restated 三十日(經重列) 89.642 4.879 12.783 63.292 60.495 12.819 243.910 Additions 添置 53,494 1,442 4,234 286 3,213 1,650 64,319 Disposals 出售 (1,189)(264) (2,557)(4,010) At 30th June, 2006 於二零零六年 六月三十日 143,136 4,879 13,036 67,262 60,781 13,475 1,650 304,219 DEPRECIATION AND 折舊及減值 IMPAIRMENT At 1st July, 2004 於-零零四年十月一日

- as originally stated	が二令令四十七月一日 - 原列 - 原列	6,000	2,018	1,585	66,240	62,677	6,748	16,296	161,564
– effect of adoption of ne accounting standards		-	(756)	-	-	-	-	-	(756)
At 1st July, 2004,	於二零零四年七月								
as restated	一日(經重列)	6,000	1,262	1,585	66,240	62,677	6,748	16,296	160,808
Provided for the year Eliminated on disposal	年度之撥備 出售附屬公司時註銷	-	72	1,885	2,526	933	1,596	-	7,012
of subsidiaries		(6,000)	-	-	-	(303)	(187)	-	(6,490)
Eliminated on disposals	出售時註銷	-	(129)	-	(11,240)	(3,381)	(1,089)	(16,296)	(32,135)
At 30th June, 2005,	於二零零五年六月								
as restated	三十日(經重列)	-	1,205	3,470	57,526	59,926	7,068	-	129,195
Provided for the year	年度之撥備	-	59	2,349	2,594	177	1,829	28	7,036
Eliminated on disposals	出售時註銷	-		(348)	(236)	-	(2,557)	-	(3,141)
Reversal of impairment loss	減值虧損撥回		(178)		-	-		-	(178)
At 30th June, 2006	於二零零六年六月								
	三十日	-	1,086	5,471	59,884	60,103	6,340	28	132,912
CARRYING VALUES At 30th June, 2006	賬面值 於二零零六年六月								
	三十月	143,136	3,793	7,565	7,378	678	7,135	1,622	171,307
44 204 4 2005	₩ = 兩兩工厂 - □								
At 30th June, 2005, as restated	於二零零五年六月 三十日(經重列)	89,642	3,674	9,313	5,766	569	5,751		114,715
as restateu	— I H (紅里川)	03,042	3,074	נונ,נ	3,700	707	١,١٦١		114,/10

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

(continued)

The above items of property, plant and equipment are depreciated on a straight line basis at the following rates per annum:

Freehold land Nil

Buildings Over the term of the

lease

Leasehold improvements 20%

Plant and machinery 10% to 25% Furniture, fixtures and 10% to 50%

equipment

Motor vehicles 10% to 33¹/₃% 10% to 20% Motor boats

The carrying values of land and buildings held by the Group comprises:

物業、廠房及設備(續) 15.

上述物業、廠房及設備乃採用直 線法按下列折舊年率撇銷成本:

永久業權土地 無

按租期釐訂 樓宇

租賃物業裝修 20%

廠房及機器 10%至25% **傢俬、裝置** 10%至50%

及設備

汽車 10%至33⅓% 汽船 10%至20%

本集團持有之土地及樓宇賬面值 包括:

> 2006 2005 二零零六年 二零零五年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元

> > (as restated) (經重列)

Freehold property held in Canada	在加拿大持有之 永久業權物業	2,556	2,556
Leasehold properties held in	在香港以中期		
Hong Kong under	租約持有之		
medium-term leases	租賃物業	704	755
Held in the PRC under long-term	在中國以長期土地		
land use rights	使用權持有	533	365
		3,793	3,676

The properties under development of the Group comprise a freehold property located in the British Virgin Islands.

The Group pledged its plant and equipment amounting to HK\$1,398,000 (2005: HK\$1,530,000) to secure general banking facilities granted to the Group.

本集團持有發展中之物業包括一 位於英屬處女群島之永久業權物

本集團將其廠房及設備價值 1,398,000港元(二零零五年: 1,530,000港元) 抵押以供集團之 銀行信貸額。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 15. (continued)

The carrying values of property, plant and equipment of the Group include an aggregate amount of HK\$12,623,000 (2005: HK\$9,235,000) in respect of assets held under finance leases.

PREPAID LEASE PAYMENTS 16.

15. 物業、廠房及設備(續)

本集團之物業、廠房及設備之賬 面值包括根據融資租約持有之資 產總值約12,623,000港元(二零 零五年:9,235,000港元)。

16. 預付租賃付款

		2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
The Group's prepaid lease payments comprise interest in land held on: – medium-term leases in Hong Kong – long leases in the PRC	本集團之預付租賃付款 包括土地權益: 一於香港持有中期租約 一於中國持有長期租約	216 1,833	222 1,260
- long leases in the FNC	水中 图 行 行 及 汾 但 彩	2,049	1,482
Analysed for reporting purposes as: Current portion	分析作報告用途: 流動部份	46	46
Non-current portion	非流動部份	2,003	1,436
		2,049	1,482

The Group pledged the prepaid lease payments amounted to HK\$216,000 (2005: HK\$222,000 as restated) to secure general banking facilities granted to the Group.

17. **OTHER ASSETS**

Other assets of the Group represent antiques held for long-term investment purpose.

本集團已將預付租賃付款 216,000港元(二零零五年: 222,000港元(經重列))抵押作 為集團之一般銀行信貸額。

17. 其他資產

本集團其他資產為作長期投資用 途持有之古董。

쁴 Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS/ 18. **OTHER SECURITIES**

The carrying value of other securities as at 30th June, 2005 (which were previously classified and measured under alternative treatment in accordance with SSAP 24 issued by the HKICPA) were reclassified to available-for-sale investments upon application of HKAS 39 on 1st July, 2005.

可供銷售投資/其他證券 18.

於二零零五年六月三十日,其他 證券賬面值(前分類及根據香港 會計實務準則第24號之選擇性 處理方法計算)已於二零零五年 七月一日採用香港會計準則第 39號重新分類為可供銷售投 資。

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Equity securities	證券		
Listed in Hong Kong	香港上市	25,649	7,822
Listed in overseas	海外上市	742	803
		26,391	8,625
Carrying amount analysed for	賬面值分析作		
reporting purposes as:	報告用途:		
Non-current assets	非流動資產	26,391	8,625

At 30th June, 2006, the fair values of the listed equity securities were determined based on the quoted market bid prices available on the relevant exchanges.

於二零零六年,上市股份之公允 值以市場價格及其相關兑換率計 算。

Applied Development Holdings Limited 實力建業集團有限公司 Annual Report 2006年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

19. NEGATIVE GOODWILL

19. 負商譽

		HK\$'000 千港元
GROSS AMOUNT	總金額	
At 1st July, 2004 and	於二零零四年七月一日	
30th June, 2005	及二零零五年六月三十日	26,154
RELEASED TO INCOME	解除為收入	
At 1st July, 2004	於二零零四年七月一日	2,297
Released in the year	年內解除	1,308
At 30th June, 2005	於二零零五年六月三十日	3,605
CARRYING VALUES	賬面值	
At 30th June, 2005	於二零零五年六月三十日	22,549
Derecognised upon the application	採用香港財務報告第3號後	
of HKFRS 3	不予確認	(22,549)
At 1st July, 2005	於二零零五年七月一日	

As explained in note 2, all negative goodwill arising on acquisitions prior to 1st July, 2005 was derecognised as a result of the application of HKFRS 3.

如上文附註2所述,根據應用香港財務報告準則第3號,所有負商譽(因於二零零五年七月一日前收購而產生)不被確認。

20. INVENTORIES

20. 存貨

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Raw materials	原料	2,256	2,233

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

21. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

The Group allows an average credit period from 30 to 90 days to its trade customers.

Included in trade and other receivables of the Group are trade receivables of HK\$3,777,000 (2005: HK\$4,353,000) and their aging analysis is as follows:

貿易及其他應收款項 21.

本集團給予其貿易客戶之平均信 貸期介乎30至90天。

本集團之貿易及其他應收款項已 計入貿易應收款項3,777,000港 元(二零零五年:4,353,000港 元)及其賬齡分析如下:

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within 90 days	90天以內	3,588	3,560
More than 90 days and	90天以上至180天內		
within 180 days		189	793
		3,777	4,353
		5,	1,555

Included in trade and other receivables of the Group as at 30th June, 2006 are other receivables of HK\$33,654,000 which represent the remaining balance of consideration for the disposal of a 60% owned subsidiary of the Company, 惠陽縣淡水新 陽城建設有限公司("Danshui"). On 16th October, 2003, the Group entered into an agreement to dispose of its equity interest in Danshui at a consideration of HK\$61,956,000. The transaction was completed on 27th June, 2006 and the Group received the partial settlement of the consideration of HK\$28,302,000 up to 30th June, 2005. The remaining balance of the consideration of HK\$33,654,000 was retained by 惠州市惠陽區淡 水鎮人民政府("淡水鎮人民政府"), who is the witness of the agreement. In the opinion of the directors of the Company, the remaining balance will be received from 淡水鎮人民政府 within twelve months of the balance sheet date.

The fair values of the trade and other receivables at 30th June, 2006 approximate the corresponding carrying amounts.

本集團於二零零六年六月三十日 貿易及其他應收款項中之其他應 收額為33,654,000港元為出售 60%持有附屬公司,惠陽縣淡水 新陽城建設有限公司(「淡水」) 之餘款。於二零零三年十月十六 日,本集團簽訂出售協議,以代 價61,956,000港元出售淡水公司 股份權益。該交易已於二零零六 年六月二十七日完成和本集團截 至二零零五年六月三十日已收到 部份代價28,302,000港元,其餘 額33,654,000港元已由惠州市惠 陽區淡水鎮人民政府(「淡水鎮人 民政府」)(為協議公證人)持 有,本公司董事認為,該筆餘額 將於結算日十二個月內由淡水鎮 人民政府收回。

於二零零六年六月三十日,貿易 及其他應收款項之公允值與現值 額相約。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

22. PLEDGED BANK DEPOSITS AND BANK BALANCES AND CASH

Bank deposits of HK\$3,059,000 (2005: HK\$2,969,000) are pledged to banks to secure short-term general banking facility granted to the Group and are therefore classified as current assets.

The pledged bank deposits carry fixed interest of 3.90% (2005: 2.10%) per annum. The fair values of the pledged bank deposits at 30th June, 2006 approximate the corresponding carrying amounts.

Bank balances and cash comprises bank balances and cash held by the Group and short-term bank deposits that are interest-bearing at market interest rates. All bank deposits are with maturity of three months or less. The bank deposits carry fixed interest rates ranging from 0.72% to 3.50% (2005: 0.72% to 3.50%) per annum. The fair values of the bank balances and cash at 30th June, 2006 approximate the corresponding carrying amounts.

23. TRADE AND OTHER PAYABLES

Included in trade and other payables of the Group are trade payables of HK\$4,184,000 (2005: HK\$3,967,000) and their aged analysis is as follows:

22. 已抵押銀行定期存款及銀 行存款和現金

銀行存款3,059,000港元(二零零五年:2,969,000港元)被抵押予銀行作為短期銀行信貸額予本集團,並因此列作流動資金。

所抵押之銀行定期存款以定息年息3.9%(二零零五年:2.1%)計算。於二零零六年六月三十日其抵押銀行存款公允值與現值相約。

銀行存款及現金包括本集團持有 銀行存款及現金及有利息之短期 存款。所有定期存款均少於或於 三個月到期。其銀行存款利息由 定息年息0.72%至3.50%(二零 零五年:0.72%至3.50%)。於 二零零六年六月三十日銀行存款 和現金之公允值與現值相約。

23. 貿易及其他應付款項

本集團之貿易及其他應付款項已 計入貿易應付款項4,184,000港 元(二零零五年:3,967,000港 元)及其賬齡分析如下:

2006	2005
二零零六年	二零零五年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
天以內 3,506	3,416
天以上至180天內	
678	551
4,184	3,967
	工零零六年 HK\$'000 千港元 天以內 3,506 天以上至180天內 678

The fair values of the trade and other payables at 30th June, 2006 approximate the corresponding carrying amounts.

於二零零六年六月三十日,貿易 及其他應付款項之公允值與相關 現值相約。

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註 For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

24. **BANK AND OTHER BORROWINGS**

24. 銀行及其他借貸

DAIN AND OTHER BORNOWING	21. %[]	人人门口口头	•
		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
The bank and other	銀行及其他借貸包括:		
borrowings comprise:	4- (- () 11		
Bank loans	銀行貸款	27,743	47,354
Import loans	進口貸款	8,477	7,118
Bank overdrafts	銀行透支	4,771	5,531
Other loans	其他貸款	_	18,449
		40,991	78,452
Represented by:	代表:		
Secured	有抵押	40,991	60,003
Unsecured	無抵押	-	18,449
		40,991	78,452
Carrying amount repayable:	賬面(直按以下年期	償還:
		2006 二零零六年	2005 二零零五年
		ー令令ハキ HK\$'000	—令令五千 HK\$'000
		千港元	千港元
On demand or within one year		16,145	52,641
More than one year, but not	超過一年,		,
exceeding two years	但少於兩年	2,910	2,093
More than two years, but not	超過兩年,		
exceeding three years	但少於三年	2,531	2,175
More than three years, but not	超過三年,		
exceeding four years	但少於四年	2,350	2,261
More than four years, but not	超過四年,		
exceeding five years	但少於五年	2,442	2,351
More than five years	超過五年	14,613	16,931
		40,991	78,452
Less: Amount due within one year shown under current liabilities	一年內到期而列作流動負債 之款項	(16,145)	(52,641)
and carrett habitites			(32,371)
Amount due after one year	一年後到期之款項	24,846	25,811

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

24. **BANK AND OTHER BORROWINGS**

(continued)

At 30th June, 2005, the other loans were unsecured, carried fixed interest at Prime rate ("P") plus 1.75% and repayable within one year. During the year, the lender waived the other loans. Details of the waiver are set out in note 7.

The exposure of the Group's fixed-rate borrowings and the contractual maturity dates are as follows:

銀行及其他借貸(續) 24.

於二零零五年六月三十日,其他 借貸為無抵押,以優惠年利率定 息加1.75%及一年內償還。在本 年度期間,借款人已放棄收取其 他貸款。其詳情刊載於附註7。

本集團之定息借貸及其約定到期 日如下:

> 2006 2005 二零零六年 二零零五年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元

Fixed-rate borrowings: On demand or within one year 定息借貸: 即期或一年內

19,526

2005 二零零五年

In addition, the Group has variable-rate borrowings amounting to HK\$40,991,000 (2005: HK\$40,477,000) which carry interest rates ranging from P plus 0.50% to 3.00% (2005: from P plus 0.50% to 3.00%) per annum.

再者,本集團之浮息借貸為 40,991,000港元(二零零五年: 40,477,000港元),其為以利息 由優惠年利率加0.50%至3.00% (二零零五年:由優惠年利率加 0.50%至3.00%)計算。

2006

二零零六年

Effective interest rates: Fixed-rate borrowings	實際利率: 定息借貸	N/A不適用	2.00% to
Variable-rate borrowings	淨息借貸	7.13% to 7.88%	5.50% 4.13% to 7.50%

The Group's borrowings that are denominated in currencies other the functional currencies of the relevant group entities are set out below:

本集團之借貸以其貸幣而非功能 貨幣之相關公司集團列載如下:

> HK\$ equivalent of **United States dollars** 相等於港元之美元 HK\$'000 千港元

As at 30th June, 2006 As at 30th June, 2005 於二零零六年六月三十日 於二零零五年六月三十日 8,097 7,119

The fair values of the bank and other borrowings at 30th June, 2006 approximate the corresponding carrying amounts.

於二零零六年六月三十日,銀行 及其他借貸之公允值與現值相 約。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

25. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

25. 融資租約承擔

		lease pa		Present minimum lea 最低租約 2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	se payments
Amounts payable under finance leases:	融資租約乃按以下 年期到期:				
Within one year	一年內	4,052	2,496	3,732	2,334
In more than one year but not more than two years	超過一年但少於兩年	2,630	2,090	2,473	1,660
In more than two years but not more than three years	超過兩年但 少於三年	1,019	-	939	354
Less: Future finance charges	減:遠期融資費用	7,701 (557)	4,586 (238)	7,144	4,348
Present value of lease obligations	租約承擔 之現值	7,144	4,348		
Less: Amount due within one year shown under current liabilities	減:一年內到期列 作流動負債 之款項			(3,732)	(2,334)
Amount due after one year	一年後到期之款項		-	3,412	2,014

The obligations under finance leases of the Group are secured by the lessor's charge over the leased assets.

The average lease term is two years. For the year ended 30th June, 2006, the average effective borrowing rate was 5.99% (2005: 5.91%) per annum. Interest rates were fixed at the contract date. All leases are on a fixed repayment basis and no arrangement has been entered into for contingent rental payment.

The fair values of the obligations under finance leases, which are determined based on the present value of the estimated future cash flows discounted using the prevailing market rates, at 30th June, 2006 approximate the corresponding carrying amounts.

本集團之融資租約承擔已將租約 資產抵押予租約人。

租約平均年期為兩年。截至二零零六年六月三十日止年度,平均實際借貸率為5.99%(二零零五年:5.91%)。利率在合約日期釐定。所有租約均為固定還款期,並無就或然租金付款訂立任何安排。

於二零零六年六月三十日,以現值(其市場利率之估計將來現金 折扣值計算)之融資租約承擔公 允值與現值相約。 For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

26. SHARE CAPITAL

26. 股本

Number of				
ordinary shares				
普通股數目				

Amount 金額 HK\$'000 千港元

Ordinary shares of HK\$0.01 each	普通股每股面值0.01港元		
Authorised: Balance at 1st July, 2004, 30th June, 2005 and 30th June, 2006	法定: 於二零零四年七月一日、 二零零五年六月三十日及 二零零六年六月三十日	6,000,000,000	60,000
Issued and fully paid: Balance at 1st July, 2004 Cancellation upon repurchase of own shares	已發行及繳足: 於二零零四年七月一日之結餘 因回購註銷	941,082,826 (3,860,000)	9,411
Balance at 30th June, 2005 Cancellation upon repurchase of own shares	於二零零五年六月三十日 之結餘 因回購註銷	937,222,826 (27,240,000)	9,372
Balance at 30th June, 2006	於二零零六年六月三十日 之結餘	909,982,826	9,100

During the year, the Company repurchased on the Stock Exchange a total of 27,240,000 (2005: HK\$3,860,000) shares of HK\$0.01 each of the Company at an aggregate consideration of HK\$11,338,000 (2005: HK\$843,000), all of these shares were subsequently cancelled. The nominal value of cancelled shares was credited to the capital redemption reserve and the aggregate consideration was charged to of the accumulated losses.

年內,本公司於聯交所購回本公司每股面值0.01港元股份合共27,240,000股(二零零五年:3,860,000股),總代價11,338,000港元(二零零五年:843,000港元),該等股份其後全部註銷。已註銷股份之賬面值已計入資本贖回儲備,而總代價乃以累積虧損支付。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

27. SHARE-BASED PAYMENTS

The Company adopted a share option scheme on 16th September, 2002 (the "Scheme") for the primary purpose of providing incentives to directors and eligible employees. The Scheme will expire on 15th September, 2012. Under the Scheme, the board of directors of the Company may grant options to any employees, including executive directors, or consultants of the Company and/or its subsidiaries, to subscribe for shares in the Company.

The total number of shares in respect of which options may be granted under the Scheme is not permitted to exceed the higher of 10% of the shares of the Company in issue at the date of adoption of the Scheme. Unless approved by the shareholders of the Company, the number of shares in respect of which options may be granted to any individual is not permitted to exceed the higher of 1% of the number of shares issued and issuable under the Scheme or any other limit as may be permitted under the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange.

Options granted must be taken up within 30 days of the date of grant, upon payment of HK\$1 per grant. Options may be exercised at any time from the date of grant to the 10th anniversary of the date of grant. In each grant of options, the board of directors may at their discretion determine the specific exercise period. The exercise price is determined by the directors of the Company, and will be the highest of (i) the closing price of the Company's share on the date of grant; (ii) the average closing price of the Company's shares for the five business days immediately preceding the date of grant, and (iii) the nominal value of the Company's shares.

The directors and employees of the Company and its subsidiaries are entitled to participate in the Scheme.

At 30th June, 2006, the number of shares in respect of which options were granted under the Scheme and which remained outstanding was approximately 5.41% (2005: nil) of the Company in issue at that date.

27. 以股本為基礎之付款

於二零零二年九月十六日,本公司採納購股權計劃(該格計劃),旨在為董事及合資格僱員提供獎勵。該計劃將於二零該計劃將於二零該計劃,本公司董事會可向本域其附屬公司之僱員(包括執行董事)或顧問授出可認購及公司股份之購股權。

根據該計劃授出之購股權所涉及 之股份總數,不得超過採納該計 劃當日本公司已發行股份 10%。除非得到公司股東批准 可授予任何個別人士之購股權所 涉及之股份數目,不得超過根數 該計劃已發行及可發行之股份數 目之1%或根據聯交所證券上的 規則所容許之任何其他限制(以 較高者為準)。

授出之購股權必須於授出日期起 計30日內接納,於接納時須鄉 付1港元。購股權可由授出時須 起至授出日期第10週年止期 隨時行使。於授出購股使 事會可酌情釐定特定行使, 使價由本公司董事釐定,,。相 實 於(i)授出日期本公司股份之平均收市價 (iii)緊接授出日期的五個質; (iii)本公司股份之面值(以較高 為準)。

本公司及其附屬公司之董事及僱 員均可參與本公司之購股權計 劃。

於二零零六年六月三十日,根據 購股權計劃在給予日之購股權數 目及其餘額約佔本公司發行 5.41%(二零零五年:沒有)。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

27. SHARE-BASED PAYMENTS (continued)

27. 以股本為基礎之付款(續)

The following table discloses movements of the share options of the Company during the year:

於本年度,本公司購股權的變動 詳情如下:

Name of directors 董事姓名	Notes 附註	Date of share options granted 購股權 授出日期	Outstanding at 1.7.2004 and 1.7.2005 於二零零四年 七月一日及 二零零五年 七月一日未行使	Granted during the year 於本年度 授出	Exercised during the year 於本年度 已行使	Lapsed or cancelled during the year 於本年度 期滿或 註銷	Outstanding at 30.6.2006 於 二零零六年 六月三十日 未行使 HK\$ 港元	Exercise price 行使價
Hung Kin Sang, Raymond 洪建生 Hung Kai Mau,		25th April, 2006 二零零六年四月 二十五日 25th April, 2006	-	45,611,141	-	-	45,611,141	0.54
Marcus 洪繼懋		二零零六年四月 二十五日	-	3,000,000	-	-	3,000,000	0.54
Total for directo 董事總數	ors		_	48,611,141	-	-	48,611,141	
Employees 員工 Total for employees 員工總數	(2)	25th April, 2006 二零零六年四月 二十五日	-	600,000	-	-	600,000	0.54
Grand total 總和			_	49,211,141	-	-	49,211,141	

Notes:

- (1) The exercise period of the share options of the Company granted to Mr. Hung Kin Sang, Raymond is five years from the date of grant. There is no minimum vesting period for the share options of the Company granted to Mr. Hung Kin Sang, Raymond.
- (2) The exercise period of the share options of the Company granted to Mr. Hung Kai Mau, Marcus and the employees is three years from the date of grant. Except 50% of the share options granted must be held for at least one year before they can be exercised, there is no minimum vesting period for the remaining 50% share options of the Company granted to Mr. Hung Kai Mau, Marcus and the employees.

附註:

- (1) 洪建生先生之股權行使期為期5 年(由給予日起計)。其沒有限制 行使本公司股權期。
- (2) 洪繼懋先生及員工之股權行使期 為期3年(由給予日起計)。其中 除50%之給予股權須有一年限制 行使外,其他50%沒有限制行使 本公司股權期。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

27. SHARE-BASED PAYMENTS (continued)

(3) The closing price of the shares of the Company immediately before the date of grant is HK\$0.54.

(4) The fair values of the share options of the Company were calculated using The Binomial model. The valuation of fair values determination as at 25th April, 2006 was carried out by Sallmanns (Far East) Limited. The inputs into the model were as follows:

27. 以股本為基礎之付款(續)

- (3) 給予股權日之前之本公司股份收 市價為0.54港元。
- (4) 本公司期權公允值仍利用二項式 期權定價模式計算。於二零零六 年四月二十五日之公允值估值由 西門(遠東)有限公司進行。其模 式計算數據如下:

2006 二零零六年

Share options Share options granted to granted to Mr. Hung Mr. Hung Kin Sang, Kai Mau, Marcus and the employees Raymond 授予洪建生先生 授予洪繼懋先生 之購股權 及員工之購股權 HK\$0.54 HK\$0.54 HK\$0.54 HK\$0.54 98.00% 98.00%

Closing share price at date of grant 授出日期收市價 行使價 Exercise price **Expected volatility** 預期波幅 Suboptimal exercise factor 預期行使值 1.50 1.50 Risk-free interest rate 無風險利率 4.54% 4.31% Expected dividend yield 預期派息率 nil沒有 nil没有

The suboptimal exercise factor was to account for the early exercise behaviour of the share options granted by the Company.

The risk-free rate interest was based on yield of Hong Kong Exchange Fund Note.

Expected volatility was determined by using the historical volatility of the Company's share prices in prior five years.

The Group recognised expenses of HK\$8,233,000 for the year ended 30th June, 2006 (2005: nil) in relation to the share options granted by the Company, in which HK\$8,170,000 (2005: nil) was related to options granted to the Group's directors and shown as directors' remuneration, and the remaining balance represented share options expenses for employees and shown as staff costs.

預期行使值以較早行使本公司給 予之購股權之行為計算。

無風險利率以香港外匯基金債券 回報為基礎。

預期波幅決定於本公司過往五年 度股價之波幅計算。其預期年期 予以調整,以管理層之最佳估計 及其轉變能力之影響,行使之限 制及行為決定。

於二零零六年六月三十日止年度,本集團就股權給予本公司董事及員工確認之支出為8,233,000港元(二零零五年:沒有),其中8,170,000港元(二零零五年:沒有)已在董事酬金列示。其餘支出為給予員工已在員工支出列示。

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

28. TREASURY SHARES

28. 庫存股份

		Number of treasury shares 庫存股份數目	Amount 金額 HK\$'000 千港元
Balance at 1st July, 2004 and 30th June, 2005	於二零零四年七月一日及 二零零五年六月三十日 之結餘	48,329,000	12,546
Disposals during the year	於本年度出售	(14,000,000)	(3,635)
Balance at 30th June, 2006	於二零零六年六月三十日 之結餘	34,329,000	8,911

Treasury shares represent ordinary shares of the Company held by iQuorum before iQuorum became a subsidiary of the Company in 1995. During the year, a total of 14,000,000 treasury shares were disposed of by iQuorum on the Stock Exchange for an aggregate consideration of HK\$6,257,000. The consideration received were recognised directly in equity in the year.

In the opinion of the directors of the Company, these treasury shares are held for long-term purpose.

庫存股份指盈聯網絡於一九九五 年成為本公司附屬公司之前持有 之本公司普通股。於本年度,盈 聯網絡於聯交所出售總數 14,000,000庫存股份,總代價為 6,257,000港元,所收到之代價 於本年度權益中直接確認。

董事認為,該等庫存股份乃長期 持有。

Ø 쁴

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

29. **DEFERRED TAXATION**

The following are the major deferred tax liabilities (assets) recognised by the Group and movements thereon during the current and prior years:

遞延税項 29.

於本年度及過往年度,本集團確 認之主要遞延税項負債(資產)及 其變動如下:

		Accelerated		
		tax	Tax	
		depreciation	losses	Total
		加速税項折舊	税項虧損	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
At 1st July, 2004 Credit to the income	於二零零四年七月一日 收益表之進賬	359	(224)	135
statement		(105)	(30)	(135)
At 30th June, 2005 Charge (credit) to the	於二零零五年六月三十日 收益表之撥入(進賬)	254	(254)	-
income statement		4,880	(4,880)	_
At 30th June, 2006	於二零零六年六月三十日	5,134	(5,134)	-

At 30th June, 2006, the Group had unused tax losses of HK\$310,579,000 (2005: HK\$328,612,000) available for offset against future profits. A deferred tax asset of the Group has been recognised in respect of HK\$29,337,000 (2005: HK\$1,451,000) of such losses. No deferred tax asset was recognised in respect of the remaining HK\$281,242,000 (2005: HK\$327,161,000) due to the unpredictability of future profit streams. The tax losses may be carried forward indefinitely.

於二零零六年六月三十日,本集 團 有 未 動 用 税 項 虧 損 310,579,000港元(二零零五年: 328,612,000港元),可抵銷將來 溢利。就上述虧損29,337,000港 元(二零零五年:1,451,000港 元),本集團之遞延税項資產已 予確認。就餘下281,242,000港 元(二零零五年:327,161,000港 元),並無遞延税項資產予以確 認,因將來溢利流存有不明朗因 素。税項虧損可無限期結轉。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

30. OPERATING LEASE COMMITMENTS

30. 經營租約承擔

The Group as lessee

本集團為承租人

20062005二零零六年二零零五年HK\$'000HK\$'000千港元千港元

Minimum lease payments paid in respect of properties under operating leases 經營租約物業之 最低已付租金

3,317

2,157

At the balance sheet date, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of rented premises which fall due as follows:

於結算日,本集團就租賃物業之 不可註銷經營租約須支付之未來 最低租金如下:

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within one year	一年內	2,687	2,091
In the second to fifth year	第二至第五年		
inclusive	(包括首尾兩年)	4,372	1,652
Over five years	超過五年	3,740	_
		10,799	3,743

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its offices and warehouse premises. The average lease term is three to five years. Rentals are fixed and no arrangements has been entered into for contingent rental payments.

經營租約付款指本集團若干寫字 樓及貨倉物業應付之租金。租約 平均租期為三至五年。租金為固 定且並無就或然租金付款訂立安 排。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

31. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

The Group as lessor

At the balance sheet date, the Group had contracted with tenants for future minimum lease payments, which represent rentals receivable by the Group for its investment properties, under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

31. 經營租約安排

本集團為出租人

於結算日,本集團就其投資物業 之應收租金乃根據不可註銷經營 租約之最低租金收入如下:

		2006	2005
		二零零六年	二零零五年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within one year	一年內	5,550	7,490
In the second to fifth year	第二至第五年		
inclusive	(包括首尾兩年)	2,148	3,915
		7,698	11,405

The properties held have committed tenants with rental fixed for terms ranging from two to five years.

有合約租客之持有物業(固定租金)之固定期約由兩年至五年。

32. CAPITAL COMMITMENTS

32. 資本承擔

20062005二零零六年二零零五年HK\$'000HK\$'000千港元千港元

Capital expenditure in respect of the acquisition of property, plant and equipment contracted for but not provided in the consolidated financial statements

已簽約但未在綜合財務報表 撥備之有關物業、廠房及 設備之資本承擔

226,344

믜

Annual Report 2006 年報

2005

33. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

On 27th June, 2006, the Group disposed of its 60% equity interest in Danshui for HK\$61,956,000. Deposits of HK\$28,302,000 were received in the year ended 30th June, 2005 and the remaining balance of the consideration will be received in the coming year.

On 30th June, 2005, the Group disposed of its entire interest in Applied Properties (Jiang Men) Limited S.A. and its subsidiary for a consideration of HK\$12,705,000.

The net assets of these disposed subsidiaries at the date of disposal were as follows:

33. 出售附屬公司

於二零零六年六月二十七日,本 集團出售其於淡水之60%權益, 總代價為61,956,000港元。其按 金28,302,000港元已於二零零五 年六月三十日止年度收到,代價 餘額將於下一年度收到。

於二零零五年六月三十日,本集 團出售其於Applied Properties (Jiang Men) Limited S.A.及其子 公司之全部權益,代價為 12,705,000港元。

於出售日期出售附屬公司之淨資 產如下:

2006

二零零六年 HK\$'000 千港元	二零零五年 HK\$'000 千港元
d of:	
hold 租賃權益 128,003 d equipment 物業、廠房及設備 -	- 13,155
geeivables 貿易及其他應收款項 110 gyables 貿易及其他應付款項 (25)	2
128,088 ion reserve 撥回滙兑儲備 2,564 reserve 撥回資本儲備 - 少數股東權益 (68,635) f subsidiaries 出售附屬公司之虧損 (61)	13,157 (29) 6,329 – (6,752)
代價 61,956	12,705
以下列方式支付:	
現金 - 其他應收款項 33,654 已收按金 28,302	12,705 - - - 12,705
其他應收款項	

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

33. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES (continued)

Analysis of net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of subsidiaries:

33. 出售附屬公司(續)

有關出售附屬公司之現金及現金等價物流出淨額之分析:

20062005二零零六年二零零五年HK\$'000HK\$'000千港元千港元

Cash consideration received

已收之現金代價

12,705

The subsidiaries disposed of during the year ended 30th June, 2006 and 30th June, 2005 did not contribute significantly to the turnover or operating results for that year to the Group.

本年度出售之附屬公司對本集團 二零零六年六月三十日止年度及 二零零五年六月三十日止年度之 營業額及經營業績沒有帶來貢 獻。

34. MAJOR NON-CASH TRANSACTION

During the year, the Group entered into a finance lease arrangement in respect of the acquisition of assets with a total capital value at the inception of the lease of HK\$6,406,000 (2005: HK\$2,128,000).

35. PLEDGE OF ASSETS

At 30th June, 2006, the Group pledged its investment properties, prepaid lease payments, property, plant and equipment and bank deposits amounting to HK\$178,750,000 (2005: HK\$275,800,000), HK\$216,000 (2005: HK\$222,000 as restated), HK\$1,398,000 (2005: HK\$1,530,000 as restated) and HK\$3,059,000 (2005: HK\$2,969,000), respectively, to secure general banking facilities granted to the Group.

34. 主要非現金交易

本集團於年內就收購一項於融資租約開始時資本總值為6,406,000港元(二零零五年:2,128,000港元)之資產而訂立一項融資租約。

35. 資產抵押

於二零零六年六月三十日,本集團以其投資物業、預付租賃付款、物業、廠房及設備及銀行存款的價值分別為178,750,000港元(二零零五年:275,800,000港元)、216,000港元(經重列))、1,398,000港元(經重列))、1,398,000港元(二零零五年:1,530,000(經重列))及3,059,000港元(二零零五年:2,969,000港元)作抵押為本集團獲授一般銀行信貸之擔保。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

36. **POST BALANCE SHEET EVENTS**

The followings significant events took place after 30th June, 2006:

- Pursuant to a resolution passed at a special (a) general meeting of the Company held on 28th September, 2006, the name of the Company was changed from Applied International Holdings Limited 實力國際集團 有限公司 to Applied Development Holdings Limited 實力建業集團有限公司.
- On 11th August, 2006, Quorum Island (BVI) (b) Limited ("Quorum"), Applied Toys Limited ("Applied Toys") and Applied Enterprises Limited ("Applied Enterprises"), which are the immediate holding companies of Quorum and the wholly owned subsidiaries of the Company, entered into an agreement with InterIsle Holdings Limited ("InterIsle"), a company incorporated in the British Virgin Islands, for the repurchase of 50% equity interest in Quorum held by Applied Enterprises and Applied Toys. The Group agreed to receive US\$30 million (equivalent to approximately HK\$234,000,000) for the repurchase of 50% of the equity interest held by Applied Enterprises and Applied Toys in Quorum and repayment of indebtedness owed by Quorum to the Group. In addition, InterIsle will subscribe 50% equity interest in Quorum for a consideration of US\$21 million (equivalent to approximately HK\$163,800,000).

結算日後事項 36.

二零零六年六月三十日後發生以 下重大事項:

- 根據二零零六年九月二十 (a) 八日召開之本公司股東特 別大會上通過之一項決議 案,本公司名稱由「實力 國際集團有限公司」更改 為「實力建業集團有限公 司丨。
- 於二零零六年八月十一 (b) 日, Quorum Islands (BVI) Limited ([Quorum]) \ Applied Toys Limited (「Applied Toys」)及 Applied Enterprises Limited (| Applied Enterprises」)(該等公司均 為Quorum之直接控股公 司及本公司之全資附屬公 司)與一家於英屬處女群 島註冊成立之公司InterIsle Holdings Limited (「InterIsle」) 訂立一項協 議 , 以 購 回 Applied Enterprises及Applied Toys 於 Quorum所持有之50% 股權。本集團同意收取 30,000,000美元(約相等 於234,000,000港元),作 為購回Applied Enterprises 及Applied Toys於Quorum 所持有之50%股權及償還 Quorum欠本集團負債之 代價。另外,InterIsIe將認 購 Quorum之 50%股權, 代價為21,000,000美元 (約相等於163,800,000港

元)。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

36. POST BALANCE SHEET EVENTS (continued)

The transaction is expected to be completed by 30th November, 2006 and Quorum will be held as to 50% by the Group and InterIsle, respectively, upon the completion of the deemed disposal of 50% equity interest of Quorum and result in a joint venture arrangement. Based on the latest available information, the estimated gain on disposal would approximate to US\$20.95 million (equivalent to approximately HK\$163.41 million).

37. RELATED PARTY DISCLOSURES

(a) Transactions

At 30th June, 2006, two directors of the Company, had outstanding joint and several guarantees, issued in favour of a bank in respect of credit facilities granted by the bank to a subsidiary amounting to HK\$19,744,000 (2005: HK\$21,202,000).

At 30th June, 2006, a minority shareholder of Wideland Electronics Limited ("Wideland"), which is a 51% owned subsidiary of the Company, had outstanding guarantee, issued in respect of lessors of the leased assets under finance leases arrangement of the Group with an aggregate amount of HK\$643,000 (2005: HK\$175,000).

At 30th June, 2006, banking facilities granted to the Group of HK\$15,058,000 (2005: HK\$12,649,000) were also secured by personal guarantee from and properties owned by the minority shareholder of Wideland.

36. 結算日後事項(續)

該交易預期於二零零六年十一月三十日完成,於視作出售50% Quorum股限及其後之合營安排完成後,本集團及InterIsIe將分別於Quorum持有50%股權。根據最新資料,其估計出售收益約20,950,000美元(相等於約163,410,000港元)。

37. 關連人士披露

(a) 交易

於二零零六年六月三十日,本公司兩名董事就銀行向附屬公司提供信貸而向該銀行共同及個別作出未解除擔保約19,744,000港元(二零零五年:21,202,000港元)。

於二零零六年六月三十日,本公司之51%附屬公司威能電子有限公司(「威能」)之少數股東已就本集團之融資租約資產安排作出保證承擔,其金額為643,000港元(二零零五年:175,000港元)。

於二零零六年六月三十日,以威能少數股東個人承擔及其持有之物業作為本集團之銀行信貸額抵押,其金額為15,058,000港元(二零零五年:12,649,000港元)。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

37. RELATED PARTY DISCLOSURES (continued)

(a) Transactions (continued)

At 30th June, 2006, Wideland had outstanding corporate guarantee, issued in favour of a bank in respect of credit facilities granted by the bank to a related company amounting to HK\$2,120,000 (2005: HK\$2,120,000). The minority shareholder of Wideland was interested in this transaction as a sole proprietor of the related company.

During the year ended 30th June, 2006, the Group paid rental expenses of approximately HK\$384,000 (2005: HK\$384,000) for premises owned by the minority shareholder of Wideland.

(b) The remuneration of directors and other members of key management during the year was as follows:

37. 關連人士披露(續)

(a) 交易(續)

於二零零六年六月三十日,威能對銀行以公司承擔2,120,000港元(二零零五年:2,120,000港元)作為一有關連公司之信貸額。威能之少數股東為該關連公司之經營人。

截至二零零六年六月三十日期間,本集團就該物業持有之由威能少數股東已付租約支出約為384,000港元(二零零五年:384,000港元)。

(b) 於本年度,董事及管理層 其他成員酬金如下:

		2006 二零零六年 HK\$′000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Short-term benefits Other long-term benefits Share-based payments	短期利益 其他長期利益 以股份為基礎之付款	9,434 60 8,233	7,956 39 –
		17,727	7,995

The remuneration of directors and key executives is determined by the remuneration committee of the Company having regard to the performance of individuals and market trends.

本公司薪酬委員會根據個人表現 及市場趨勢釐定董事及主要行政 人員之薪酬。

Notes to the Consolidated Financial Statem For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

38. BALANCE SHEET OF THE COMPANY

38. 本公司資產負債表

		Notes 附註	2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Non-current assets Interests in subsidiaries Available-for-sale investments	非流動資產 附屬公司權益 可供銷售投資		77,549 24,955	77,549 -
Other securities	其他證券		102,504	6,820 84,369
Current assets Trade and other receivables Amounts due from subsidiaries Bank balances and cash	流動資產 貿易及其他應收款項 應收附屬公司款項 銀行結餘及現金	(a)	540 186,987 34,722	675 162,395 17,038
Current liabilities Trade and other payables Amounts due to subsidiaries Bank and other borrowings	流動負債 貿易及其他應付款項 應付附屬公司款項 銀行及其他借款	(b)	1,398 177,400 –	29,672 - 18,449
Net current assets	流動資產淨額		178,798 43,451 145,955	48,121 131,987 216,356
Capital and reserves Share capital Reserves	資本及儲備 股本 儲備	(c)	9,100 136,855 145,955	9,372 134,915 144,287
Non-current liability Amounts due to subsidiaries	非流動負債 應付附屬公司 款項	(b)	145,955	72,069

照

D

믜

Annual Report 2006 年報

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

38. BALANCE SHEET OF THE COMPANY

(continued)

Notes:

(a) The amounts due from subsidiaries as at 30th June, 2006 are unsecured, interest-free and repayable on demand.

At 30th June, 2005, the amounts due from subsidiaries were unsecured and interest-free. The directors of the Company reassessed terms of repayment of the amounts and reclassified the amounts from non-current to current in nature.

(b) The amounts due to subsidiaries as at 30th June, 2006 are unsecured, interest-free and repayable on demand.

At 30th June, 2005, the amounts due to subsidiaries were unsecured, interest-free and would not be repayable within twelve months from the balance sheet date. Accordingly, they were classified as non-current.

(c) Reserves

38. 本公司資產負債表(續)

附註:

(a) 於二零零六年六月三十日,應收 附屬公司款項乃無抵押、免息及 按通知償還。

> 於二零零五年六月三十日,應收 附屬公司款項乃無抵押,免息。 本公司董事已重新估計還款條 件,所以由非流動分類為流動性 質。

(b) 於二零零六年六月三十日,應付 附屬公司款項乃無抵押、免息及 按通知償還。

> 於二零零五年六月三十日,應付 附屬公司款項乃無抵押、免息及 於資產負債表結算日起計十二個 月內不需要償還,因此,有關借 款已列作非流動性質。

(c) 儲備

		Shares premium account 股份溢價賬 HK\$'000 千港元	Share options reserve 購股權儲備 HK\$'000 千港元	Investment revaluation reserve 投資重估儲備 HK\$'000 千港元	Capital redemption reserve 資本贖回儲備 HK\$'000 千港元	Contributed surplus 實繳盈餘 HK\$'000 千港元 (Note) (附註)	Accumulated losses 累計虧損 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
At 1st July, 2004 Surplus on revaluation of	於二零零四年七月一日 其他證券之重估	1	-	(941)	10,892	204,610	(75,879)	138,683
other securities Realised on disposal of	盈餘 出售其他證券變現	-	-	735	-	-	-	735
other securities		-	-	557	-	-	-	557
Loss for the year	本年度虧損	-	-	-	-	-	(4,256)	(4,256)
Repurchase of own shares	購回本身股份		-	-	39	-	(843)	(804)
At 30th June, 2005 Loss on fair value changes of	於二零零五年六月三十月 可供出售投資公允值	1	-	351	10,931	204,610	(80,978)	134,915
available-for-sale investments Realised on disposal of	改變之虧損 出售可供出售	-	-	(242)	-	-	-	(242)
available-for-sale investments	投資變現	-	-	(351)	-	-	-	(351)
Profit for the year	本年度溢利	-	-	-	-	-	5,366	5,366
Repurchase of own shares Recognition of equity-settled	購回本身股份 以股本支付以股份為	-	-	-	272	-	(11,338)	(11,066)
share-based payment expenses	基礎之付款支出		8,233	-	-	-	-	8,233
At 30th June, 2006	於二零零六年六月三十月	1	8,233	(242)	11,203	204,610	(86,950)	136,855

Note:

The contributed surplus of the Company arised from the cancellation of share premium account of the Company pursuant to a special resolution passed by the Company on 22nd February, 1999.

附註:

根據一九九九年二月二十二日本公司通過之一項特別決議案,本公司取消股份溢價賬因而產生了實繳盈餘。

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

39. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES

39. 附屬公司詳情

Particulars of the principal subsidiaries at 30th June, 2006 are as follows:

主要附屬公司於二零零六年六月 三十日之詳情如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operation 註冊成立或登記/營業地點	Nominal value of issued and paid up share capital/ registered capital 已發行及 繳足股本/ 註冊資本面值	Proportion of issued share capital/registered capital held by the Company 本公司持有已發行股本/註冊資本比例 (Note a) (附註a)	Principal activities 主要業務
AEL (Bahamas) Limited	Bahamas/PRC 巴哈馬群島/ 中國	Ordinary US\$5,000 Redeemable preference US\$300 普通股5,000美元 可贖回優先股300美元	100%	Property holding 持有物業
Applied Electronics Limited 實力電子有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$86,000,000 普通股86,000,000港元	100%	Investment holding 投資控股
Applied Electronics (Bahamas) Limited	Bahamas 巴哈馬群島	Ordinary US\$5,000 Redeemable preference US\$300 普通股5,000美元 可贖回優先股300美元	100%	Investment holding 投資控股
Applied Enterprises Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK \$ 10,000 普通股10,000港元	100%	Property, plant and equipment holding 持有物業、廠房 及設備
Applied International Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1,000,000 普通股1,000,000港元	100%	Property holding 持有物業
Applied Toys Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK \$ 10,000 普通股10,000港元	100%	Property, plant and equipment holding 持有物業、廠房 及設備

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

39. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES (continued) 39. 附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary	Place of incorporation or registration/ operation	Nominal value of issued and paid up share capital/ registered capital	Proportion of issued share capital/registered capital held by the Company	Principal activities
附屬公司名稱	註冊成立或登記/ 營業地點	已發行及 / 繳足股本/ 註冊資本面值	本公司持有 已發行股本/ 註冊資本比例 (Note a) (附註a)	主要業務
Data Pen Limited 資料筆有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000港元	100%	Property, plant and equipment holding 持有物業、廠房 及設備
Incar Electronics Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$7,545,000 普通股7,545,000港元	100%	Property investment 物業投資
iQuorum Cybernet Limited ("iQuorum") 盈聯網絡有限公司 (「盈聯網絡」)	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$574,630,911 普通股574,630,911港元	100%	Investment holding 投資控股
盈聯多科技企業(深圳) 有限公司 (Quorum Electronics (Shenzhen) Co., Ltd.) (Note b)	PRC 中國	Registered capital HK\$10,000,000 註冊資本10,000,000港元	100%	Property, plant and equipment holding 持有物業、廠房及設備
Quorum Island (BVI) Ltd.	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	100%	Resort and property development 渡假村及物業發展
RJP International Limited 鴻運電子國際有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$500,000 普通股500,000港元	100%	Provision of management services and property, plant and equipment holding 提供管理服務,持有 物業、廠房及設備
Sound Collection Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK \$ 2 普通股2港元	100%	Property, plant and equipment holding 持有物業、廠房 及設備

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

PARTICULARS OF SUBSIDIARIES (continued) 39.

39. 附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/ operation 註冊成立或登記/營業地點	Nominal value of issued and paid up share capital/ registered capital 已發行及 繳足股本/ 註冊資本面值	Proportion of issued share capital/registered capital held by the Company 本公司持有已發行股本/註冊資本比例 (Note a) (附註a)	Principal activities 主要業務
Tronicwatch Limited 電子時計有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000港元	100%	Property investment 物業投資
Wideland Electronics Limited 威能電子有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$200,000 普通股200,000港元	51%	Manufacturing and trading of electronic products 製造及買賣電子產品

Notes:

- The above principal subsidiaries are indirectly held by the Company, with the exception of Applied Electronics Limited and iQuorum.
- (b) This PRC subsidiary is a wholly foreign owned enterprise established in the PRC.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding at the end of the year, or at any time during the year.

The above list includes the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results of the year or assets and liabilities of the Group. To give details of all other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

附註:

- (a) 除實力電子有限公司及盈聯網 絡外,上述主要附屬公司由本 公司間接擁有。
- 該中國附屬公司為於中國成立 (b) 之全外資企業。

於本年度年結及本年度任何時 間,各附屬公司均無任何尚未 償還之債務證券。

上列附屬公司為董事認為對本 集團年內業績或資產及負債有 主要影響之公司。董事認為, 列出所有其他附屬公司之詳情 將使篇幅過於冗長。

集團有

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報告附註

For the year ended 30th June, 2006 截至二零零六年六月三十日止

40. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group operates a defined contribution retirement scheme (the "Defined Contribution Scheme") for certain qualifying employees. The assets of the Defined Contribution Scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of trustees.

The retirement benefits cost of the Defined Contribution Scheme charged to the income statement represents contributions payable to the fund by the Group at rates specified in the rules of the scheme. Where there are employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contribution, the contributions payable by the Group are reduced by the amount of forfeited contributions.

At the balance sheet date, there was no significant forfeited contributions which arose upon employees leaving the Defined Contribution Scheme and which was available to reduce the contributions payable in future years.

With effective from 1st December, 2000, the Group has also joined a mandatory provident fund scheme (the "MPF Scheme") for all other qualifying employees. The MPF Scheme is registered with the Mandatory Provident Fund Scheme Authority under the Mandatory Provident Fund Scheme Ordinance. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of an independent trustee. Under the rules of the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the MPF Scheme at rates specified in the rules. The only obligation of the Group with respect to the MPF Scheme is to make the required contributions under the scheme. No forfeited contribution is available to reduce the contributions payable in future years.

The retirement benefits cost of the MPF Scheme charged to the income statement represents contributions payable to the fund by the Group at rates specified in the rules of the MPF Scheme.

40. 退休福利計劃

本集團為若干合資格僱員實行定額供款退休計劃(「定額供款計劃」)。定額供款計劃之資產與本集團之資產分開,由受託人管理之基金持有。

在收益表扣除之定額供款計劃退 休福利成本指本集團按計劃規則 指定之比率應付予基金之供款。 倘僱員於全數享有供款前退出計 劃,則本集團將以沒收之供款扣 減應付之供款。

於結算日,概無因僱員退出定額 供款計劃而產生之重大已沒收供 款可供扣減日後應付之供款。

強積金計劃之退休福利成本已於 收益表扣除,即本集團按強積金 計劃規則指定之比率向基金支付 供款。